

طب
ع

کتاب طبیب نام

۱

امواله چقا: و ک

ایام

۲۷.۷

II

یا کبک

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي اسْتَسْلَمَ كُلُّ شَيْءٍ لِقُدْرَتِهِ • وَذَلَّ
كُلُّ أَمْرٍ لِعِزَّتِهِ • وَأَظْهَرَ فِي كُلِّ خَلْقٍ حِكْمَتَهُ
خَلَقَ الْإِنْسَانَ بِأَحْسَنِ صِفَةٍ وَأَنْظَمَ تَخْطِيطَ شَرَفِهِ
بِالْعَقْلِ وَالنُّطْقِ عَلَى جَمِيعِ الْمَخْلُوقَاتِ فَضَّلَهُ
وَسَلَّطَهُ عَلَى جَمِيعِ أَنْوَاعِ النَّبَاتِ وَالْحَيَوَانِ
وَأَذَنَ لَهُ بِالْإِثْقَاعِ بِهِمْ هُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ •
عَالِمُ الْغُيُوبِ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَا لَكَ الْوَاحِدُ
الْأَوْحَدُ الَّذِي لَا شَرِيكَ لَهُ جَلَّالُهُ • وَبَعْدُ فَكُنْتُ
يَوْمًا مُتَفَكِّرًا • كَأَيْهِمْ أَقِلُّ الْأَسَافِلِ قَدْ حَاطَتْ بِي

غَفْلَةُ مَطَالِعِ الدَّهْرِ مُسْتَعْرِقًا لِي فِي بَحْرِ الْمُسُومِ
مَغْنُومًا لِمَا غَايَبَتْهُ فِي نَفْسِي مِنْ قِلَّةٍ مَا حَصَلَتْهُ
مِنَ الْمَعْرِفَةِ الْوَاجِبَةِ • لِكُلِّ دَنِي فَهْمٍ اشْتَغَلَ فِي هَذَا
الصَّنَاعَةِ الطَّبِيعَةِ • أَوْ وَصِفَ طَيْبٍ فَنَاقَمْتُ
وَإِذَا نَاغَابِيًا • مِنْ تَقَابِيسٍ مَلَا بَيْسَ الْمَعَارِفِ
خَالِيًا مِنْ لَطَائِفِ مُحَاسِنِ الْفَضَائِلِ فَتَكَدَّرَ نَوْرُ
عَقْلِي كَأَنَّهُ لَمْ يُضَيَّ فِي وَجْهِ مَصَابِيحِ الْمَعَارِفِ
قَطُّ فَظَلَمْتُ أَنْوَارَ الْحَقِّ وَالْإِدْرَاكِ فَصُرْتُ
كَالْأَعْمَى حَتَّى لَاحَتْ عَلَيَّ وَالْمَعْتِ شُعَاعَاتِ
شَمْسٍ مِنْ مَطَالِيعِ أَنْوَارِ مَنْظَرِ الْكَابِرِ وَاشْرَفَ
أَصْحَابُ الدُّوَلِ هُوْرُكُمْ الْأَزْكَانِ مَظْهَرِ

لِلْحَقِّ مُصْلِحِ الْخَلْقِ الدُّسُورِ الْأَعْظَمِ • الْوَزِيرِ
الْأَفْحَمِ الْمُتَنَبِّرِ بِاللَّهِ الْمُعْتَصِمِ بِرَبِّهِ حَضَرَتْ **أَبْرَهِيمَ**
يَا خَلَّدَ اللَّهُ دَوْلَتَهُ بِطَوْلِ الْعَمَلِ وَالسَّعَادَةِ •
وَصَفَنِي وَسَمَانِي بِوَصْفِ الطَّبَايَةِ • فَتَبَسَّمتُ
تَبَسَّهَتْ وَتَوَرَّتْ حَوَاسِي بِمَا فَخَنَهُ مِنْ طِبِّ
رَوَاجِهِ • وَطَوَائِبِ فَوَاجِهِ • فَاسْتَشَقَّتْ
مَنَافِسِي شَيْءٌ مِمَّا هَبَّنَهُ • رِيَّاحُ رَوْحَانِيَّةٍ
بِلَطَافَةِ الْفَهْمِ وَرِقَّةُ الْأَدْرَاكِ وَالْإِحْيَاءِ
فِي الْأَمْعَانِ • فِي الْوُقُوفِ وَالْتَفَتُصُّ عَلَى
أُصُولِ الْخَلِيفَةِ • وَالْكَشَفِ عَلَى مَا يُمْكِنُ
كَشْفُهُ مِنْ حَقَائِقِ الْأُمُورِ كَمَا يَنْبَغِي لِكُلِّ دِي

عَقْلٍ مُسْتَقِيمٍ • وَطَبَّعَ ذِكْنِي وَذَوْقٍ سَلِيمٍ •
وَلَمَّا كَانَ أَهَمُّ الْعُلُومِ الطَّبِيعَةِ مَا يَلِيْقُ بِرَبِّهَا
مِزَاجِهِ النَّبِيلِ • وَحَفِظَ صِحَّتَهُ بِالْعَمَلِ الطَّوِيلِ
عَلَى أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ • مَعَ وَجُودِ كَوْنٍ تَدْبِيرِ
دَامِرِ عِزِّهِ • عَلَى أَفْضَلِ تَدْبِيرٍ فِي جَمِيعِ وَجُوهِ
تَصَرُّفَاتِهِ عَلَى الْطَفِّ مَا يُمْكِنُ وَأَحْسَنَ تَرْتِيبِ
كَأَنَّهُ كَانَتْ وَصُولُ قَوَاعِدِ الطِّبِّ مَسْوُفَةً
فِي أَصْلِ خَلْقِنِهِ الْغَيْرِزَةِ وَمَغْرُورَةٍ فِي شَرَفِ
طَبِيعِهِ الْفَهِيمِ • وَمَعَ قَلَّةِ إِحْيَاءِ مِزَاجِهِ
الشَّرِيفِ وَطَبِيعِهِ الظَّرِيفِ إِلَى شَيْءٍ مِنَ الْمَعَالِجَةِ
بِحَمْدِ الْخَالِقِ الرَّؤُوفِ أَدَامَهُ اللَّهُ تَعَالَى بَاقِيًا

في أعظم درجة بطول العمر والسعادة
فأشار إلى الحق عبادته بندوين ونبيه
شيء مما يليق ببندير حفظ الصحة ونبيه
على بعض المناهي • بطريق وحن فقامت
إلى الأمور الستة الضرورية • لما جمع فضلاء
أرباب الصناعة المنفذين • فلخصت ما قالوا
فيها صاحب القانون • وجالينوس وغيرهم
بطريق وحين أذهى الزكن الأعظم • في
سبب حيات الإنسان ومن أحسن تدبيره
فيها كان دواء صحته الأصلية مقررًا وثبات
قوته العزيزية محققًا ببندير العزيز العليم •

فجعلت لكل واحد من الأمور الستة الضرورية
رؤية • بأبامتنعة دأ وكل باب ينقسم على عدة
فصول • وذكرنا أمرين من الأمور
الغير الضرورية • كانتهم أهم من غيرها
وأكثر اغنياء الناس بها • ونقسم أولدي
بن مقدمية • هم سكن بابه • وهم باب متعة
فصوله منقسم أولدي • مقدمه بورد معلوم
أيدنمك كركه مزاجي انسانك حياثة بالذات
سبب وممد أولان وصحتي حفظ أيدن التي
أمر دركه بوالتي أمر سز حيات انسان ميسر دكلد
وتد بيلرندن بالكلية خطأ وليحق مريض

اولما سینه سبب اولور • واما بوالتی نك
برسی معدوم اولور سه مؤنه سبب اولور •
وجهتدن اطباء و امرم اسباب ضروریه مشهور
زیرا بونکره اخیارج انسان اختیار دی دکلر
غایت ضروریدر • امدی بوالتی امرک بیاتنه
شروع اید لومهر برینه برر متعده د باب ایلدک
وهر بابیه متعده د فصول ایلدک که وافق اولما
قولای اول • هر برینک تفصیل الیه احوالنه
وافق اولنه • بر مقده نه وسکره باید • اولکی
باب هوای بیان اید • اوج فصلدن اولکی **فصل**
هوانک بدن انسانه فایده سی و مناسبت بیاتند در

اکی **فصل** درت یلک شرق و شمال و غرب
و جنوب در طبیعتلری نك بیاتند در اوجی
فصل یلک درت فصلندن که بهار یاز و
کوز و قیش هوالرندم انلورده نه تغییر بولور
بیاتند در اکی **باب** اوج درت فصلدن
اولکی فصل غذا لک بدن انسانه مناسبت
و نه جهتدن لازمه ضروردر اکی **فصل** غذایک
زمان وقت و نه مقوله غذا اولق کرک • اوجی
فصل غذا لک ترشیدن قفسی اوکوردی قفسه صکره
ینا جکدر • وقتی غذا دن از یمک کرک و ششی
جهتدن قفسی لطیف و قفسی غلیظ در انلرک

بیانند در درنجی **فصل** بمکی چه دفعه پیمک
کرک آنک بیانند در بشتی **فصل** بر دت
حاصل اولان جواباتدن حاصل اولان عدالت
بیانند در • وهربری آسامسیله اکلور • الی
فصل بینلن حیوانات آنلرینک طبیعتلری
تفصیلند در دنجی **فصل** حیوانک کودسندن
غیری جمعی اعضاسنک تفصیلنک بیانند در
سکرنجی **فصل** حیوان آنک ایوسنک بیانند در
طقوزنجی **فصل** جمعی بین قوشلرک طبیعتلری
وایوسی یرمزی بیانند در اوینجی **فصل** بالقلرک
تفصیل بیانند در • اون برنجی **فصل** ایچیلک صولرک

ایوسی ویرمزی بیانند در اون اکنجی **فصل** شرابک
ایوسی ویرمزی بیانند در اون اکنجی **فصل**
سبز وآنک تفصیل بیانند در • اوینجی **فصل**
حرکت و سکون بدینه بیانند در • اوچ **فصل**
اولکی **فصل** حرکت و سکون فایدسی وضرری بیانند در
اکنجی **فصل** حرکت انواع ووقت بیانند در
اوینجی **فصل** حرکت نه وقت بشلق کرک و نه وقت
وازجمک کرک • در دنجی **باب** حرکت و سکون
تفساچی بیانند در بر فصلدر بشتی **باب**
اویقوا ویا نقلغن بیانند در اکی فصلدر اولکی
فصل بدتی انسانه فایدسی وضرری بیانند در

سبب اولان عناصِر از بطنك بر پدُر • و روحن
آنوكله پرورده اولور • روحدن غرض اولونان
بوندن شول روح دركه اخلاطك غایت لطیفه
متولد اولان بخاردر • بود روحك معده فی قلبد
اونده متولد اولور • و دایما مسكنی در اچند
بولور و هم روحك مزاجی اندك اصلاح اولوب
اعتدال بولور • نفس ايله النان نازه هوا واسط
سیله زیر اچن كه هوا قلبد زیاده محبتس اولسه
اول هوا زیاده محبتس اولما سیله یار طنوش • و اندن
اتر و باری تعالی ریه كه آق جگودر یار تشدر كه
نفس الوب ورمك اچون • و اول محبتس نفسی حقیر منق

سبب اولان عناصِر از بطنك بر پدُر • و روحن
آنوكله پرورده اولور • روحدن غرض اولونان
بوندن شول روح دركه اخلاطك غایت لطیفه
متولد اولان بخاردر • بود روحك معده فی قلبد
اونده متولد اولور • و دایما مسكنی در اچند
بولور و هم روحك مزاجی اندك اصلاح اولوب
اعتدال بولور • نفس ايله النان نازه هوا واسط
سیله زیر اچن كه هوا قلبد زیاده محبتس اولسه
اول هوا زیاده محبتس اولما سیله یار طنوش • و اندن
اتر و باری تعالی ریه كه آق جگودر یار تشدر كه
نفس الوب ورمك اچون • و اول محبتس نفسی حقیر منق

ایچون ویرنه نازه صوق و لطیف هوا کثور مک
ایچون حتی استی هوا لوده اسیدن آدم انجند و کینه
سبب اولد زکه چقن استی نفس پر نه نازه صوق
هوا یوقد زکه آنک استی لکن تقدیل ایلیه • زیرا که
جمیع هوا ده استی لک وارد رخا رجه و یا خود
الله صقلیه • انسانه حتما طاری اولونجه بوکلده
سبب اولد زکه ایچرود کی حرارت غایت قوید
و طشده اولان هوا آنک صوقلغی ضعیف در آنک
صوقلوعی حتما مدن حاصل اولان حرارت مقاومت
ایدب صومئن • و حتما حرارت نندن دخی آدمک
انجند و کینه سبب بود زکه حتما گنده و نفس هوا الیه

بالفعل اسیدر • زیرا که قز مشدن • و محبت در
زیرا حقیقی منفذی یوقد ز • اولیه و رکن نفسک
پر نه کلجک هوا اسیدر • کند و هوا سندن
و آدمک ایچر و سنه تاز لک و صوقلغی و رلن •
و تاز لک و صوقلغی ایچر و قبله و رلن ایچک رنج
کند و حرارت خود زیاده قویدر • طوشو
ینر • و بنوک کی محللر ده هوا ی طبعی اسلکندن
یا خود حتما مد و یا خود حتما عارض اولد قد هر
برنن مقدار نجه نبضه و یورک تین انلد و غنه
سبب بود زکه نبض و جمیع نفیسک الکر ی پر نه
کیچی که آق جگر در و حجاب و اینجه طر لک

شراپیدن • ونبض که اول طمرلک برسدن
بوترک جمیع نفس الوب ورمک ایچون برلشدن
بنقدیرا العزیز الحکیم • بوذکر اولان محللده
صوق نفسی نیز الوب ورمکه ایخیا ج قوید
زیرا ایچرودکی حرارت یوزدن • اول جهتدن
نیز آنلور • ایچدرکی اولان اسی نفس نیز لکه
طشریه کوندرب برنه صوق هوا کورمکه چا
لشوزلد ونبض حرکتلرک ایخلا فنه سبب دُر
اما تفصیل چوقدر • دایما حال بونک اوزرنه در
واکر قلبه بواولمه اولان دوح یا نوب طوقش
دی زیر غایت سیدد • اما بوجمله اغندال

۹
بولود • ایله اولدقد نصاکل لازم اولدیکه
هوانک غایت لطیفی و معندلنی ایخیا لیدور
ویرمرتدن اجشاب اولنه • زیراما دام که
هوا صافی و لطیف وله خارجدن مزاج روه
ضد اولان سنه قرشیه صحت سبب اولور
اما کند و جوهری منغیر اوله یرمز لغه
اسباب سما ویدن اوترو کواکب سیار بریه
جمع اولسه یا کتش ایله زیر اول وقت هوانک
زیاده اسی و لما سنه سبب اولور • وگا هوا شیر
اولور • یرلرک یوکسک لکنه و لقلعته کوره
اولور • یا شد واقع اولان طاعلر سیددن

زیر الحقد اولان پیک هوا سی دایما استی اولور
ویوکسکده اولان صوق اولور طاغیر کی
وطاغیرک دخی چی تا پیر وارد اول شهرک
که یاشده واقع اولور • زیراکا اولوکه بر شهر
شمالی اولوکه پور ازه قرشو • اما قرشوسده
طاغ واکه کنش انک اوز زنده طوغجه استی لکن
قرشوسده اولان شهر منعکس اولوب قودور
دخی اول شهر استی اولور • یا خود شهرک شمالیه
واقع اولمش اوله • شهر شمال هوا دوقفسینه ما
نعدر یا خود شهر یکی طاغ اراسنده واقع اولسه
کونیک شهر کی اول وقت هوا اول اصل شهر

یاوزد و قنورد و زپرد • اولمقدن ایسه زیراهونک
شایندر که طازیره اوغرا ییچق دایم اسوب
منقطع اولمن • اما شهرک هوا سنک غایت
لطیفی بودر که اچی اوله شرقه و شماله و غرب
جانبی مستور اوله • وهم جنوب طرفی دخی
اوزتلوا اوله • ساری عامر کی وصول دخی
چوق تغییر وردد • زیر اصویه یقین اولان شهرک
زیاده مرطوب اولور • خصوصاً دریایه یقین
اولنلر واکر صولر شمال جابینده واقع اولور
ایسه اول شهر صوق وهم رطب اولور • زیر ایزار
هوا سی صویه دوقنوب کلور که طبیعتی صوقدن

وَإِذَا صُولُ جَنُوبٍ جَانِبُنَا أَيْسَهُ هَوَايَهُ زِيَادَهُ
غَلِظَتْ وَدُرُ • وَإِذَا صُولُ شَرْقٍ جَانِبُنَا وَاقِعٌ
أُولُو أَيْسَهُ زِيَادَهُ رُطُوبَتٌ وَيُرْزُ وَأُولُو بَرْكُوكِهِ
زِيَادَهُ يَلْلُ أَسْرَ الْحَقِّ يَرْزُ أُولَهُ طَاغُلُ حَايِلُ أُولِيهِ
بُونُكُ كَيْ عَفُوتُنْ غَايَتُ أَمِينُ أُولُو فَصْلُ
الْثَانِي فِي يَلْلُكُ أَيُوسِي وَيَرْزِي بَيَانُ أَيْدُرُ
هُوَ الْوَلُكُ أَيُوسِي رُوحُ مَزَاجِي تَعْدِيلُ تَمَسِّنُهُ
وَهُمُ عَفُوتَةُ صِدَاوَلَانُ هَوَايُ شَمَالِيْدُرُ كَيْ يُوْرَازُ
هُوَ الْوَلُكُ أَصْحَدُرُ • أُنْدُ نَضَاكُمُ صَحْحَنُ شَرْقُ
كُونُ دُوعُوسِي هَوَا سِيدُرُ • أُنْدُنُ صُكْرُ غَرْبُ
كُونُ بَنُوسِيدُرُ هَوَا سِيدُرُ وَجَمْلُهُ سِيدُنُ ضَرَلُو

غَايَتُهُ خَيْثُ هَوَا جَنُوبُ هَوَا سِيدُرُ زِيَادَةُ أَكْثَرُ
أُنْدُ وَكِي يَرْزُدُ • أَسِيدُرُ زِيَادَةُ كُونُشُ أَسِيدُ وَغِي جَا
بِنْدُنُ كَلُورُ وَهُمْ صُولُهُ أَوْغُرُ كُنْشُ صُولُورُنُ
تَضَعِيدُ أُنْدُ كِي بَخَارُورُ أَكَ قَرَشُورُ • أَمَّا هَوَايُ
شَمَالِي يُوْكُسُكَ طَاغُلُهُ أَوْغُرُ قَرِي حَقُّ مَسْلُكُورُهُ
وَهُمُ يَابِسُ يَرْزُهُ أَوْغُرُ • أَمَّا شَرْقُ هَوَا سِي
مُعْنَدُ لِدُرُ أَمَّا يُوْسَتِي غَرْبُ هَوَا سِيدُنُ أَرْتُوجُدُرُ
وَكَاهُ أُولُورُ كَيْ هَوَايُ جَنُوبِي صُوقُ يَرْزُ وَقَارُ لُوطَاغُلُ
أَوْغُرُ دَحِي صُوقُ أُولُورُ • وَشَمَالِي هَوَا لَرِيْمَشُ
بَرْيَلُهُ أَوْغُرُ أَسِي أُولُورُ • أَمَّا بُوْغِيْبِرُزُ وَاقِعُ أُولُورُ
وَيَرْزُ لُكُ هَوَا سِنُهُ دَخِي كَاهُ أَجِنْدُهُ مُتَوَلِّدُ أُولُنُ

معادن تغییر ورز • مثلاً شایب و کوکر و اولدغی
 بر لولک هوا سیاهی و یابش اولوز • و بعض
 انجلی بند و کی پرده قوز اغاجی و قوت و انجی
 اغاجی کی هوا سی غایت خبیث اولوز • و
 سبز و اندن کخانه کی و جرجری هوا سی خبیث
 اولوز **فصل** و یلک درت فصل وارد در که
 هوا هر بریدن تغییر اولوز • بهار ایامند
 هوا مناجی معندک اولوز سی و نه صوقدک
 صیف که یازد اول زماند که هوا اسلیکی زیاده
 اولمش اوله زیرا کوشن باشنه یقین د • بویامند
 هوایک مزاجی حار یا بسید • خریف که کوزد اول زمانه

۱۲
 استی کسلوز صوق محکم اولما مشد ر بو هوایک
 مزاجی بارد یا بسید • قیش شتا فصل اولن
 ماند که تمام صوق مستحکم اولمشد ر هوایوز
 ماند بارد هم رطب در **فصل** رابع صحرالوک هوایک
 نسبتی الو شهر لولک هوا سیله صافی پاک
 لطیف صونک غایت غلیظ و بولتق صونک
 نسبتی کیدر • زیرا اولو شهر لولک یوکسک
 بنالری و طاریولری هوای مراد اوزدنه اسد ر
 اکثر اوقات هوا اچلرند محبس کیدر •
 و اچند ساکن اولنلوزدن متخلل اولان حاشا
 خضور شریفدن فضالات و مهلات و اولور

وَجِيفَلَرُ وَيَمَكُرْدَنَ اَنَّا نَ مُشَقِّقَنَ اُولَا نَ نَسَنَلَرُ
هَوَايَه غَايَتِ كَدُورَتِ وَغَلِظَتِ وَفَسَادُ وَعَفُونَتِ
قَرَشُورُ • بِحَسَبِ الطَّبِيعَه اَكْثَرُ طَاعُونَه سَبَبِ اُولُنْ
بُودَرُ • اَمَّا صَحْرَا لَرُ هَوَا سِنَه اَوْ مَقُولَه جَبَاشَتِ
قَرَشْمَنُ • نَفِيسِ هَوَا كَنَدُ وَحَالِي طَبِيعَتِ اُوزِنْدَه يَاكْ
وَصَا فِي دُنْ • وَلَطَافَتِ جِهَنْدَنَ اَكْثَرُ يَادِ شَاهَلَرُ
وَاُولُو زَكِي الْحَسَنِ بَكَلَرُ دَايِمُ صَحْرَا لَرُ دَه كَزْمَكْدَنَ
حَظْ اَيْدَرَلَرُ • وَاَكْثَرُ بَعْضِ اَنْبِيَا عَلَيْهِمُ السَّلَامُ
صَحْرَا لَرُ دَه قَبُولُ كَوْنَمَكَه اَخْتِيَارِ اِنْدُ كُلُّ رِيَه سَبَبِ
بُودَرُ • اِكْنِجِي **بَاب** اُونْ دَرُتِ فَصْلِدَرُ
فصل اَوَّلُ غَدَانُكْ بَدَنِ اِنْسَانَه مُنَاسِبَتِي

۲۲
نَه سَبَبِ دَنْدُرُونَه جِهَنْدَنَ ضَرْوِي وَلَا زِنْدَرُ
كِه حَيَاتِ اِنْسَانِ اَنَسَرُ مَيَسَرُ دَكَلْدَرُ • مَعْلُومُ
اُولَكِه بَارِي سُبْحَانَه وَتَعَالَى هَر اِنْسَانَه حَالِي حَالِجَه
يَرْدِلِشْتَنِ بَرِ مُشَقِّقِنِ وَ مُشَاهِي مِقْدَارِ حَرَارَتِ
قُونُشْدَنَكِه حَيَاتَه سَبَبِدَرُ • وَاَوَّلُ حَرَارَتَه
حَرَارَتِ صَلِيَه وَغَيْرِ بَرِيَه دِيَاوَرُ • زِيْرَا اَصِلُ
غَيْرِ بَرْتَنِ يَارْدِلِشِي دِيَمَكْدَرُ قُونُشْدَرُ وَاَوَّلُ
حَرَارَتِ طَوُشُبُ يَمُسِنَه اَلْبَشَرُ بَرِ مَادَدَه كَرَكِه
اَوَّلُ مَادَدَه طَوُشُبُ يَمَسِنَه مَثَلًا قَنْدِيلُ يَمَسِنَه
يَاغَ لَا زَمَرِ اُولَدُوعِي كِي زِيْرَا يَاغَ اُولُسَه اَوْتِ
يَاغَقُ اِحْتِمَالِي يُوَقْدَرُ • اِنْسَانُكْ حَرَارَتَه دَحِي

لا زِمَ اولدۇڭكە طۇتۇشۇپ ياتىسىنە بۇ ماددە اولە
اولە ماددە رطوبت اصلية دېيىلۇڭكە اصل
انسانك ياردىملىش قوشىدۇر. انىز دېيى اولمى
احتمالى يوقدۇر. مقدارىنى ستعين مقرر مقدار
دۇر بۇرطوبت اصلية حرارت اصليتك ماددى
اولمىشۇر كە حرارت رطوبتك ماددە سىنا
طۇتۇشۇپ يىز. حرارتك خودشانى
دۇڭكە طۇتۇشۇدۇنى ماددە اولە ماددە دۇڭكە
يىقى ايله وقۇرتمى ايله قندىل دىكى وىت
يىقە وىنى ياعنى دۇڭكە وىكى كى ياعنى دىكىڭ
اودك سونىسى مقرر دۇر. مكر اول ياع دىكىڭ

۱۹
بۇ ياع دىكى الحاق اولنە. مىخلل يانن ياع بىلەن
اوكە بىك ما مىخلل دىلن. و مىصل مادامر كە
يىنن ياعك يىنە ياع قونە كند و حالنە قالىجى
قندىل يىوب سونى مكر كە قىل كە بىدەن انسان
انك يىنە دۇر دۇڭكە. ويا سونىسىنە بۇ ياع
اولە پىل كى ياقصد ايله بركىشى سىوندۇرە ياقىدۇ
وقتىن عىت و جھله قوش اولە دوشوب سونى
ويا خود اصيل اولكى ياعى خىت يىرمز ياع اولە
ويا خود صكر دىن الحاق اولنن ياع اولكى ياع
سببى اولمىه غىرى دۇرلۇ ياع اولە. يا اولكىد
يىرمز اولە. ويا غايت اولكىد نيك اولە

وَكَاہ اُولُو زَكَاہ قَدْ يَلِدُ يَنَک اُوْدُک اُو زَر نَبْر
اَوْغُورْدَن وَا فِ یَا غ قُوْر • اُول اُولَقْدَر یَا غ
حَقْدَن کَلَمَن رِزَا یَا غ چُو قُدُر • اِنِ یَقُوْب تَحْلِل
اِیْدَمَز • سِوُنْمَسِی مُقَرَّر اُولُور بُو غُلُق طَرِی ایلَه
وِیَا خُوْد اُولُجْی یَا غِی بَرِ غِیْر جَانِبَه تَوَجُّه ایلَه یَه
اُوْتَدَن اِبْرِلَه • اَوْت یَقْسُوْر قَلْبُجُ سِوُنْمَک
مُقَرَّر دُر • یَا خُوْد یَا غ قَدْ یَلِدَن دُو کِلَه ضَرَفِی
اِکْسِکِلَه یَا اَوْفَنُق ایلَه یَا قَصْد ایلَه اَوْ فَا دَل اِلْخُو
ضَرَف اِسْکِیُوْب دَلِیْمَک ایلَه اُوْدُک یَا غِلَه اِجْمَاعَه
وَار نَبَا طِنَه بَرِ بَرِیْلَه مَانِغ اُولُور وَجْمِیْع بُو تُو
چِیْهَات مِزَاج اِنْسَانْک اُحْوَالِنَه وِعَوَارِضِنَه

وَشَّیْپَه دُر اِنْسَانَه دَحْی بُو یِلَه وَا قِع اُولُور خُسْتَه
اُولُسِنَه وَا اُولُسِنَه بِحَسَب الطَّبْع ذِکْر اُولَان
اَسْبَاب دُر • وِیْر دُر بَرِز مِزَاج اِنْسَانَه یِنْجَه وَا قِع اُولُور
قَدْ یَلِدَن ذِکْر اُولَان عَوَارِض وَا سَبَاب تَطْبِیْق
اِیْدَلُوْم • اَوْلَا حَرَارَتِ غَرِیْزَتِ کِه قَدْ یَلِدَ عِی
اُوْدَه مَثَل دُر یِنْجِی مَادَه رُطُوْبِت اَصْلِیَّه دُر •
رُطُوْبِت اَصْلِیَّتْک خُوْد مِقْدَارِی مُتَعِیْن وُشْهَی
مِقْدَار دُر حَرَارَتِ اَصْلِیَّه خُوْد شَائِبِدُر • رُطُوْبِت
اَصْلِیَّتْ یِ یَقُوْب دُو کَتْمَک مَکْرُوْشَرْدَن مَدَدِ الْحَاق
اِیْد وُف بَدَل مَا یَتَحَلَّل بِرِنَه غَیْر مَادَه کِلَه هَر تَحْلِل
اُولْدُجَه • وِیْ بُو مَادَه بِرِنَه کِلْجَک مَادَه اِنْسَانَه

پد وکی غذا لردن واجد کی اشرب بدن حاصل اولور
طبیعت پد وکی غذا لری هضم اید و ب اخلاط
لطیفیه کند و مزاجنه موافق اوله • مواد صالحیه
دوندده که اخلاط اربعدن • قان بلغم و سودا
وصفر در بوجلدن رطوبت اصلیه که خلیقند قو
تمشدر اندن حاصل اولور و اندن تحلیل و لان
یرنه تکرار بواخلاطدن حاصل اولور رطوبت طبیعی
بدل اوله • و متصل مادام که تحلیل و لان رطوبت
اصلیه دخی کله الحاق اولنه • صحت میسر در
بومقصود اول وقت حاصل اولور • چمن که استعمال
اولن ان غذا لرواچیلن شر بتلر غایت لطیف اوله

هر انسان کندی و اصل مزاجنه موافق و مناسب
اوله • بوجهله صحت بدن انسان احسن
وجهله ممتد اولور کند و حالته قالیجق
مکر عوارض دنیوی نک برینه راست کله •
مثلا یوز روز کار له بند کی کمی بنا بوعلا و یا خود
العیاذ بالله مفسد حرامیلا اولدره لر و بوشطله که
اصل یرد لشی طوغمسندن صحیح ترکیب اوله ضعیف
و نحیف اولیه یا خود انا سندن و بابا سندن
میراثله انتقال یدن بعضی مراضک برسی واقع
اولمش اوله و یا خود انا سنک و بابا سنک
بالکلینا مزاجی فاسد اوله • اولیه لازم کلوز که حاصل

اُولَان اَوْغَلَانْكَ مِرَاجِي كُلِيَا فَاْسِدْ اُولَا • زِيَا
تَرْكِيَا وَلَنْدُ عَنِي مَا دَدَنْ فَاْسِدَادِي • اَنَكْ كِي
سَبَدَنْ مُتَحَرَفْ اُولَان مِرَاجِ احْلَا حَه قَابِلْ
اُولَنْ • وَيَا خُو دُ صُكُورْدَنْ لِحَاقْ اُولُونَان مَوَادِكِه
رُطُوبِتْ اَصْلِيْدَنْ مُتَحَلَّلْ اُولَان يَرِنَه بَدَكْ
اُولُجَقْ فَاْسِدْ اُولُورْ • اُولَدَنْ اُولَان مَا دَه لَرِي
بِلَه اِفْسَادْ اَيِدَرْ • خَسْلِيْعَتَه وَهَلَاكْ اُولْدُ وُغْنَه
مَحْسَبِ الطَّبِيعَه سَبَبْ اُولُجَعِي مُقَرَّرْدَرْ • وَاکْثَرْ
بُونَكْ كِي فَاْسَادْ اسْتِعْمَالْ اُولُنَان خَبِيْثْ وَفَاْسِدْ
عِدَالُو دَنْ نَاشِي اُولُورْ • وَيَا خُو دَا وَلَكِي كَنْدُو
مِرَاجِنَه مُعْنَادْ اُولْدُو عَنِي عِدَالُو اِيلَه شَهْدِي اسْتِعْمَالْ

۱۷
اَتْدُ كِي عِدَالُو سَبَبِي اُولْمِيَه • وَتَقْدَرْ صِلَحْ عِدَالُو
اَيِسَه اَلْبَتْدَنْ اَنَلَرَه مُعْنَادْ اُولْمَقْ اِيلَه اَلْبَتْ مِرَاجِي
اسْتِعْمَالِنْدَنْ مُتَحَرَفْ وَمُتَصَرَّرْ اُولْمِيْحَقْ اُولْمَنْ
وَكَا • اُولُورْ كِه اسْتِعْمَالْ اُولُنَان عِدَالُو وَاشْرَبَه
تَقْدَرْ حِدْ اَتْدَنْ مِرَاجِ اِنْسَانَه مُوَافِقْ نَقَائِسْ
وَلَطَائِفْ اَيِسَه اَنَلَرْدَنْ چُوْقْ مِقْدَارْ اسْتِعْمَالْ
اُولُجَقْ مِرَاجِ مُتَحَلَّلْ اُولْدُ عِنْدَنْ بَدَكْ مَا يَتَحَلَّلْ
اُولُجَقْ مُتَحَلَّلْ اُولَدَنْ زِيَادَه اَرْتُقْ اُولَه • وَبَرْ
اَوْغُورْدَنْ بُوْغْلُقْ مُقَرَّرْ اُولَه • زِيَا كِه حَرَاثْ
اَصْلِيْتَه اُولْ مِقْدَارْ رُطُوبَتْ حَقْنْدَنْ كَلْمِيُوبْ
اَرْدُوْبْ تَحْلِيلْ اَيِدَمْزِدْ حِي بُوْغْلُقْ طَرِيقْ اِيلَه اُولُجَه

حَرَارَتِ أَصْلِيَّةِ سَيُومَنَسِي مُقَرَّرُ دُرُّ • زِيَادَةُ امْتِلَادَن
حَاصِلِ أَوْلَانِ فَسَادُ بُودُرُّ • وَسُنُوحُ خُورِ اسْمِي
إِلَيْهِ مَعْرُوفِ أَوْلَنِ مَرَضُ كِه قَانِ بَدَنُ جُوعْلَدُ عِي
وَقْتَنِ وَاقِعِ أُولُورُّ • بَرْتَقْدُ بِرْ كِه صَالِحِ وَلَطِيفِ
قَانِ أَوْلِهِ يَزُورُ وَطُوتُ شُرْ كَنْدُ وَكَنْدُ وَدَنْ
وَكَثْرُ أَحْوَالِنِ بُو مَرَضُ مُهْلِكْدُرُّ • مَكْرُوقْتِنِ وَ
فِرْ قَانِ أَلْمَا سِيلَه دَفْعِ أَوْلِهِ بِفَضْلِ اللَّهِ جَلَّ
وَعَزَّ • وَيَا خُودُ أُولُكَ ارْتُوقْ أَوْلَانِ مَوَادِّ مَحْتَسِنِ
أُولُقْ إِيْلَه فَسَادُ وَكَيْفِيَّةِ دِي تِيْدُ وَنَلُورُ وَطَبِيعَتِ
أَنْوَاعِ أَمْرَاضِ عَفُونَتِ حَاصِلِ أُولُونِ • وَطَبِيعَتِ قُوِي
أُولْدُ عِنْدَنِ كَنْدُ وَدَنْ دَفْعِ أَيْدِنِ • رُغَافِ إِيْلَه كِه

بُورِنْدَن قَانِ أَقْقَدُرُّ • يَا حَاشَا اسْهَالِ طَرِيقِ إِيْلَه
يَا وَافِرُ دُرْمَلِكِ إِيْلَه • بَعْضِ أَوْقَاتِ أُولُورْ كِه
بَدَنُ أَوْلَانِ أَخْلَاطُ وَمَوَادِّ صَالِحِه بِرْ عَارِضَه
سَبِيلَه تَرْكِيبِ مَزَاجِ انْشَانُكَ تَفْرِيقِنَه سَبَبِ
أُولُورْ حَرَارَتِ أَصْلِيَّةِنِ رُطُوبَتِ أَصْلِيَّةِ
أَيْرِلَه • وَبَدَنُ رُطُوبَتِ أَصْلِيَّةِ أَوْلَانِ دُوكْلَه
يَا زِيَادَه اسْهَالِ أُولُقْ سَبِيلَه • وَيَا قَانِ بُو شَمَقْ
إِيْلَه • يَا زِيَادَه اسْتِفْرَاحِ إِيْلَه وَيَا افِرَاطِلَه دُرْمَلِكْ
إِيْلَه رُطُوبَتِ أَصْلِيَّةِ بَدَنِ قَالْمِيَه لَا زِمَرِ
أُولُورْ حَرَارَتِ أَصْلِيَّتِكَ سَيُومَنَسِنَه زِيَادَه
رُطُوبَتِ أَصْلِيَّةِ أَنْدَنِ أَيْرِلْدِي يَنْجُو مَادَدَه سِي

قَلَمْدِي وَبُوجْهِلَه وَاقِعْ اُولَنْ فِرَاقْ اِيكَنْ طُو
يَلَمَنْ • زِيرَا رُطُوبَتِ اَصْلِيَتْ حَرَارَتِ اَصْلِيَتِ
مَا بِيَتْنِ كَيْفِيَتْلَرِنْدَنْ خَالَفَتْ يَوْقْ اَيْدِي مُحَصَّنَا
يَا غُكْ تَوَكَّمْسِي سِيُونَسِنَه سَبَبْ اُولْدِي وَيَا
غُكْ دَوَكَّمْسِي دَحِي تَدْرِ بِيَجْلَه اُولْمَشِدَنْ تَدِيرْ جِلَه
اُولَانْ حَالْ اِيكَنْ طُو يَلَمَنْ • وَبَعْضْ خَسْتَلَرِ اُولْدِي
حِنَه زِيَادَه مُتَا ثَرَا اُولْمَدُ قَلَرِي وَدَوِيمْدُ قَلَرِي
سَبَبْ بُوْدَنْ • حَتَّى كَاهْ اُولُورْ كِه اَطْرَافْدَنْ
بَنْضَلَرِي كَلِيَا دَرْتِ بِيَشْ كُونْ اُولْمَكْدَنْ
اَوُكُورْدِي سَاقِطْ اُولُورْ • زِيرَا حَرَارَتِ غَيْرِزِيَه
سِيُونَمْدَنْ • اَطْرَافْدَنْ اُولْنَه مَدْدِي يَتَشَمَنْ

۱۹
اَمَّا قَلْبَه يَقِيْنْ اُولَانْ اَعْضَا كِه اُولْ حَرَارَتِ
اَصْلِيَتْ مَعْدَنْ دَرْ فِي الْجِلَه اِذْرَاكْ وَحْسِي
سَايِرْ اَعْضَادَنْ قَوِيْدَرْ سَيِلْدُ كُلْنَه حِينْ مَوْتَنْ
دَحِي اُولْدَرْ رُطُوبَتِ اَصْلِيَتِ بِالْكَلِيَادْ وَكَنْجَكْ
فِي الْحَالْ اَكْسَرْ دَنْ سِيُونَرْ • بِنَقْدِ بِرَاللهِ الْمَيِّتِ
وَالْحَيِّ الْحَيِّ الْاَذَلِي • وَبُوْنْدُ نَضْرَه عِنْدَا لَرُوكْ
حَيَاتِ اِنْسَانَه بُوْقْدَرْ مَدْخَلِي اُولْدُ عِنْدُ نَضْرَه
اَيُوسِنُكْ وَصَرْدَلُو اُولْنُكْ تَقْضِيَلِنَه شُرُوعْ
اَيِدَه لَوْمَرْ **فصل** يَنْلَنْ وَاچَلَنْ نَسْنَه لَرُوكْ
بِيَاشَدَه دُرْ كِه ذِكْرْ اُولُورْ • مُقَدَّمَا مَعْلُومْ اَيِنُكْ
كُوكْ كِه آدَمُكْ صَحْنَه لَا زِمْ اُولَانْ عِدَا سِي

بودر که دایما اخنیا ط ایلیه که غدا سی بر غدا
اولسونکه دوایه قریب اوله ونه بکرز اوله •
سبز وات کی و میولر کی زیر ا بونلر دن استی
اولان تره و تر خون و صرمساق کی بونلر
آدمک قان یقرا حراق ایدر و غلیظ اولنلر
اسناق کی و یاز کی ولا خنه کی بونلر بلغم
تولید ایدر آدمک بدتی اغرد و تر • اما واجب
بودر که غدا سی غایت لطیف اولکه الرین تفصیل
ایله بیان اولور • اند نصکره میکی تمام اشنها
صادق و لیجه نیمه • اند نصکره اشنها بلور کی
کی مدافعه ائک اولماز مکر کاذب اشنها اوله سرخوش

لک اشنها سی کی زیر اول اشنها دکلدر • اما
اشنها و صادق دفع ائسون معدی خراب
ایدر چق اخلاط فاسد معید ده جمع ایدر
اول جهشدن دفع ائک اولمز • اند نصکره
یازن بین یمک صوق کرک استی اولیه و قش
بین یمک استی کرک اما زیاده استی اولیه اندن
صکره قیشن بین غدا لوصوق غدا سی چوقدر •
وقوتلو غدا کرک سبز وات و میولر کی اولیه
و لطیف ائلر و کبابلر و قلیلر کی اوله • و
یازن عکس کرک لطیف اولوب و هضم تیز اولان
یمک کرک زیر انسانک حرارت غریزی شیره

تَوَجَّهْ اِثْمَشْدُرْ مَعِيدَ خَالِي وَضَعِيفْ دُرْ
اَمَّا قَيْشْ اَبَا مَنَدَ قَضِيَهْ بِالْعَكْسِ دُرْ حَرَارَتْ
غَرِيْنِيَهْ اِيچِرُوْدَهْ جَمْعْ اَوْلَشْدُرْ • اَنْدَنْصُكْرَهْ
بِيْنَلْنِ يَمِكْ اَمْنِلَا اَوْلِنْجَهْ يَهْ دَكْنِ يَمِيكْ كُوكْ
مَا دَا مَنَكِهْ فِي الْجُمْلَهْ نَفْسُكْ اَشْنِهَاسِي وَارِ كُنْ
اَلْجَمِكْ كُوكْ • زِيْرَا اَوَّلْ بَقِيَهْ اَشْنِهَاسِي بَرَزْدَنْ
صُكْرَهْ مَنْدَقْ اَوْلُورْ • وَاَكْرَا اَيْقُوِيَهْ قُدْرَتِ اَوْلُورْ
اَيْسَهْ وَافِرْ حَرَكْتِ اَيْلَسُونْ زِيْرَا حَرَكْتِ اَيْلَهْ هَضْمْ
وَتَحْلِيلْ بُولُورْ • وَدَا اِيْمَالَا زَنْدُرْ خُصُوصَا صَبَاحْ
يَمَكْنِدَنْ صُكْرَهْ بَرِجْنِ وَبِحَهْ حَرَكْتِ اَخْشَامْ يَمَكْنِكْ هَضْمَهْ
مُعِيْنْ اَوْلُورْ **فصل الثالث** اَنْدَنْ صُكْرَهْ

۲۱
هَرْغَنَانْكَ اَسْتَعْمَالِنْكَ زَمَانْ تَرْتِيْنِيَهْ تَدْبِيرْ
كُوكْ زِيْرَا اَوْ مَقْدَارِنْدَهْ دَخِي تَدْبِيرْ كُوكْ لَطِيْفْ
غِنَا اَوْلَانْ هَضْمْ قَوْلَايْ اَوْلُورْ • اَبِي تَقِيْمْ اَيْدُوبْ
اَوْكُورْدِي يَمِكْ كُوكْ غَلِيْظْ اَوْلَانْ يَمَكُوكْ هَضْمْ
كُوجْ اَوْلُورْ صُكْرَهْ يَمِكْ كُوكْ زِيْرَا اَوَّلْ لَطِيْفْ غِنَا اَوْ
لَاَنْ تِيْزْ هَضْمْ اَوْلُورْ اَشْغَا اَيْدُوبْ • وَغَلِيْظْ اَوْلَانْ هَضْمْ
اَوْلَقْدَنْ قَلُورْ • وَاَكْرَا بِالْعَكْسِ اَيْدُوبْ غَلِيْظْ اَوْكُورْ
دِي يِيُوْبْ صُكْرَهْ دَنْ لَطِيْفِي يِيُوْبْ اَوَّلْ لَطِيْفْ اَوْلَانْ
تِيْزْ هَضْمْ اَوْلُورْ شَايْنِدَنْ • زِيْرَا لَطِيْفْ دُرْ هَضْمْ
اَوْلَدُ قَدْ نَصُكْرَهْ اَشْغَالَهْ كُجْمَاكَهْ يُوْكْ بُولْمَنْ • زِيْرَا
غَلِيْظْ غِنَا اَلْتَدَهْ دُرْ وَرْزْ لَطِيْفْ اَوْلَانْ كُجْمِيُوْبْ

اَكْلَنُوبُ فَاسِدًا وَلَوْ بِوَجْهِتَدَنْ دَايِمًا لَطِيفُ
نَقْدِ يَمَاتُكَ كَرَكُ وَمَقْدَارُكَ دَخِي تَدِيرُكَ
يَرْمِزُ غَلِيظُ طَعَامُ لَرْدَنْ اَزْ مَقْدَارُ بِنَجْهَ ضَرْبِ
دَخِي اَزْ دُرْكَهَ غَايَتِ لَطِيفُ طَعَامُ لَرْدَنْ چَوَقُ
يَمَكْدَنْ اَيْسَهَ زِيْرَا طَعَامُ نَقْدَرُ غَلِيظُ اَيْسَهَ اَزْ اَوْلَمَنْ
مَعِيْدَهَ اَنْكَ اَوْ زَرْ نَحَايِلُ وَغَايِبُ اُولُو حَقْدَنْ
كَلُوْرُ هَضْمِ اَيْدَرُ وَجَقُ دُرْ لُو طَعَامُ يَمَكْدَنْ اَيْسَهَ
بُرْدَرُ لُو طَعَامُ يَمَكُ اُولُ دُرْ زِيْرَا هُرْدَرُ لُو طَعَامُ
بُرْدَرُ لُو هَضْمِ وَاَرْدَرُ مُتَعَدِّدُ طَعَامُ لَرْدَنْ وَاَرْدَرُ
اُولُجُ هَضْمَنْدَهَ مَعْدِيَهَ جِيْرَتِ كَلُوْرُ وَاَنْدَرُ نَصُوْرُ
دَايِمُ قَاعِدُ كُلِيَهَ كُوْرَتُكَ كَرَكُ مَعْدَنْ مَرَا جِيْكَ حَالَنْدَهَ

۷۷
بَعْضُ مَعِيْدَهَ اُولُوْرُكَ غَايَتِ خَارُوْنَا رُخْدَرُ
اِيْجَنْدَهَ هَضْمِ تِيْزُوْرُ يَمَكُ سُوْدُ كِيْ وَشُوْرُوْلَرُ كِيْ
وَتَرَهَ يَاعْنِي كِيْ وَبُوْمَقُوْلَهَ لَطَايِفُ وَاَرْدَرُ اُولُجَاقُ
فَاسِدًا وَلَوْ زِيْرَا مَعْدَنْكَ مَرَا جِيْ حَارْدَرُ بُوْنُكَ
كِيْ غِدَالُوْ يَا صَفْرَايَهَ دُوْرُ وَاِيَا خُوْدُ تِيْزِيَا نَزْ كُوِيْزَرُ
غِيَا سِنْ وِرْمَزَا مَاقُوْلُوْجَهَ وَبِنَجْهَ يَمَكْلَرُ كَبَايَلَرُ
وَقَلِيْلَرُ وَبُوْمَقُوْلَهَ لَذِيْبْجَهَ يَمَكْلَرُ نَقْدَرُ هَضْمِ
كُوْجَرَكُ اَيْسَهَ مَعِيْدَهَ دَخِي يَمَكُ قَبُوْلُ اِيْدُوْبُ حَقْدَنْ
كَلُوْرُ هَضْمِ اَيْدَرُ سُلْطَانُ حَضَرُ تَلَرُ نِيُوْكَ
مَرَا جِيْ شَرِيْفَلَرِي كِيْ **فصل رابع** • وَغِدَالَرُكَ
وَجْهَ بَشْمَسِيْنَدَهَ چَقُ حَالَتِ نَغِيْبَرُ وِرْدَرُ زِيْرَا نَقْدَرُ

تَقِيسَ وَلَطِيفَ عِنَا اَيْسَه غَلِيظَ وَجْهَلَه بِشِيْكَ
مَثَلَا يُرَدَه كِي كِه اَنْدَن لَطِيفَ عِنَا وَهَضَمَ قُلَايْ
يُوقَدَرُ زِيَادَه قَتِي بَرَكْ بِشِيْكَ صَغَرَايْ مَرْتَبِسِنَه اَوْ
اُولُوْر هَضَمَ كُوجْ اُولُسِنَدَن وَغَلِيظَ هَضَمَ كُوجْ عِنَا
شُرْطَايِرَقْ اَيْلَه اَرِيُوْبْ بِشِيْكَ لَطِيفَ اُولُوْر هَضَمَ
قُلَايْ اُولُوْر • بُوْقَا عِدَه كُوْرَتْمَكْ كَرَكْ وَكَلِيَا شُوْر
بَا لَرَكْ هَضَمَ اَسَا نَدَن • مَعِيْدَه كَبَا بَلُوْرَدَن وَقَلِيْلَرَدَن
وَبُوْر كَلُوْرَدَن وَتَوُوْرَدَه بِشَنَلُوْرَدَن وَاُولُ كَبَا كِه
اُوْر تَلِي بَشَه • يَا بَشِدْ وَكِنْدَن صَكْرَه لِحْيَا طَايِدُوْر
اُوْر تُوْلُسِنَه مُقَيِّدْ اُولُوْر كَرَكْ زِيَا اَعُوْلِي اُولُوْر
مَهْلِكْدَر • يَمَكُوْرَكْ اَوْقَاتْنِكْ بِيَا شِدَه دُرُوْلَجِبْ اَلَا

بُوْدُرَكِه كُوْنَدَن اِكِي كُرَه اُولَه بِرْ صَبَا ح وَبِرْ اَخْشَاه
قَرَشُوْر بُوْقَضِيَه عَادَتَه كُوْدَرُورْ زِيَا اَبْعَضْ كَشَلَر
كُوْنَدَن بِرَكُرَه يِمَكِه مُعْتَا دَا اُولُ شَلَرْدَر • اِكِي كُرَه
يِيْجِيْكَ اُولُوْر سَه هَضَمَ اِيْدَه مَزْ جُوْقْ صَرِيْ دُوْقُوْر
وَكُوْنَدَن اِكِي كُرَه يِمَكِه مُعْتَا دَا اُولَا نْ بِرَكُرَه يِيْجِيْكَ
اُولُوْر سَه ضَعِيْفَا اُولُوْر وَفَرَا جَنَه خَلَلْ كَلُوْر •

فصل الخامس پرده بتن نبات جو بانند

حَا صِلْ اُولَا نْ عِنَا لَرَكْ عَلَيِ النَّفْصِيْلِ اَيُوْسِنِي وَيَر
مَزْنَكْ بِيَا شِدَه دَر • اَوَّلِي بُغْدَايْ دُرَا تْمَكْ اَنْدَ حَا صِلْ
اُولُوْر • وَآتْمَكُوْرَكْ اَيُوْسِي اُولُدُرَكِه اِيْر تَلْمِيْشْ آفْ
بُغْدَايْدَن اُولَا نْ وَطُوْر لُوْ اُولَا • اَمَّا غَايَتْ طُوْر لُوْ

بغداي

اولیا و خیرایله یوغریش اوله و غایت کوزک بشمش
اولا فروندن • و ایستی ایکن نیمیه صوق پنه
واق اتمک که کیکدن نقد پیاک وار و ایسه
یکدر • و بوغجه کی بشمش اکمک فرون اتمکدن
الچقد ر و نواده بشمش اکمک غلیظ در و اول
اتمک که فرودن که آدی قوش کار در کیک چوقدر
اوز ته خاص فودله کی هضم قولاید • اما انسانه
از فوت و در • و اول اتمک که باغ لجنه بش
غایت غلیظ در • و سودایله یوغرین اتمک
غدا سی چوقدر و هضم جگر در • و اتمک ایستی ایکن
ینورسه زیاده صوسریق و در دماغه بخارجی چقار

۲۹
و کیکلوا اولان اتمک طبیعتیه لیت و در و واق
اتمک قنض ایدر • و اوندن اولان اشلر ارشته کی
و توماج و اوماج کی بونلرک جمکسی غلیظ در
مگر که خیرایله اوله • و بعدای حلیمه سی غایت
کوزک مملر بشمش و لا غدا سی قوتلوجدر سلطانک
مزاج شیرین کوره احیانایر مزه د کل خصوصاً
فتیش آیا مندن و هم قوتلوجه محکم قان ایدر هضم
اولجق • و نشستنک طبیعتی حار یا بسدر اما
غلیظ در کج هضم اولور اما هضم اولجاق اوقان
حاصل اولور • و اریه نک طبیعتی بار یا بسدر
درجه اولاده اندن حاصل اولان غدا لطیفدر

غدا سی

نشستن

اریه

اريد جدرا وكنده بولن بلي دفع ايدرا
 اندن حاصل اولن غنا غايت ايو غنادر مزاجي
 حاز اولنره غايت ايو در • اگر اتمكيدر و اگر
 اندن حاصل اولن اشد و پرنجك مزاجي منديل
 اما قابض در غنا سي غايت ايو در • هم زياده
 قولو غنا اولور خصوصاً سودايله بشن شكر
 ايله ينه و يا خود بادم ايله حري سي سودايله بشن
 اوله غايت منديل غنا اولور • و بوجمله بشن
 مئي زياده ارتور • وهند حجر بلي ايتشكر
 كه يمسن اتمان ايد نو ك عمر اوزون اولور • خصوصاً
 جربو و يا غلو سنكر كه بشن اوله • و بقلنك

بيج

بقلنك

مزاجي منديل در صوفلغه ما يلد در غنا سي
 ايو غنادر • اما نهايت درجه يلك حاصل اولور
 خصوصاً كه تازه اوله مكر بوزنجيله و كم
 نون ايله ينه • و ينه غايت چركن دوشكر
 كوشتر • و خاصه يمسن اتمان ايدن عقلي
 فساد و در • اگر توكه يد و در سكر ميرد لمن
 اولور • نخودك طبعي خا يابسد رست
 اجر و لينت و در اما غدا سي قوچيد و جماعه
 قوت و در • و قارند حاصل اولان صو
 غلجانلري دوشدر • و قوقد حاصل اولان
 طاشي طاغدر • مبرجكوك طبعي بار يابسد

20

نخود

مرجك

قافی اکسک ایدوب حرارتین ساکن اید و جماعه
ضعف وید. اند نضکره کتلولز ایلله قشیدوب
یمک اولمز مکر که سرکه ایلله اوله. مضریقلسنک
طبیعتی حار یا بسدر. آنک یمکندن یرمز غلیظ
قان ولور. اما بلخاصه حاشا خضور شر
یفدن صوغجان دوشور. بور چاقک طبیعتی
خیث و غلیظ در. اما بز اغولری یوز سمر ایدر
علفک طبیعتی بارید یا بسدر. بدنه غذاسی زدر
بوکر لجنک طبیعتی بارید یا بسدر. و غذاسی غلیظدر
بلخاصه باش اغردر. طاری حار یا بسدر بوندن
حاصل اولان غذا غایت زدر. مکرکه

بفله

بور جاف

عاف

بوکر

طاری

سود ایلله بشته وغایت قبض ایدر. ماش عجم
دیازنده حاصل ولور و برنج یرمز استعمال ایدر
اندن حاصل اولان قان معنددر یازده و
سیلرده مناسب غذا در فصل السادینلن چو
انلر سونک تفصیل بیاشده در کلیات جمع
غدا لرونک قوتلوسیدر. بدن سمر دوهم ویدر
قان چوق ایدر. کنج و تاز اولیجی اما قوجه
اولنک غذاسی ضعیف در. و حیوان ایچدن بولن
بز اغولرک جمیعسی یرمز در. و بیانلرده حاصل
اولان حیوانلرونک مزاجلری یا بسدر. اللرده
بیوتندن و اللرده بیوتنک رطوبتی ارتوقدر

آندَن حاصِل اُولان غنا چوقدُر. اما حاشا
 حضور شريفدن فضلات چوقدُر. قشكر ائشَدَن
 حاصِل اُولان غنا دحي قورد جدر. وقان لطيفدُر
 اجمالاً بيان اُولان حيوان و قوش لده بيونيندَن
 قوردُر. و از بيان حيوان چوق بياندَن مزاجي
 قوردُر. و ياش اوت اوتليان حيواندَن قور
 اوت بيانك مزاجي قوردُر. ميوه و سبز و اوت
 بين حيوانك مزاجي رطب دُر. انلري پمايندَن
 و از صواچن حيوان چوقا چندن طبعي قوردُر
 توي و ساچي چوق اُولان حيوانك طبعي قوردُر
 ساچي توي از اُولان دَن و قوه اُولان حيوانك كلياً

قوشلر

طبعي قوردُر. طوباق اُولان دَن و كلياً بري و
 بيان اُولان حيوانك بيوشنه سبب اولن بودر كه
 انلر بر تليد بر ورده اولمشدُر. بري خود ايل
 ايجند يا بسدُر. و اندَن غيري بيان اُولنر متصل
 حركت اوز رنده دُر. اندَن صكره زياده سمن و يا غلوه
 اولماز ايل ايجند اُولنلر كي و ايل ايجند بيون حيوان
 ائشَدَن حاشا عز حضور دَن غلطي و فضلافي
 چوقدُر. اول جهندَن مزاج شريف معيدي
 بيان اُولان حيواندَن اَر توف حض و انتفاع بولور
 لده بيون انلردَن **فصل السابع**
 و حيوانك كود سندن غيري جميع اجزاسنك

باش تفصیل بیا شد در که ذکر اول نور • باشک عیال
 غلیظ در آدمی قند و در صوق هوالر دَن غیری
 بپنی وقتیکه یک یومز جایز دکلد • نفس بینی صوقد
 آدمک معده سنی بولندد • یکدن اول یک کک
 مزاجی حار اولنه جایزد • اما صوق اولنه جایز
 دکلد • ککرا ایچند بولونن الک غناسی
 اغنداله قریب در حرارت مایلدن منی زیاد آرورد
 ملر معده بوذر • مملو صوق و غلیظ در غناسی چوق
 وهضم کوچ مزاج حار اولنه استعمال جایزد
 قزل جگر قزل جگر قوتلور در هضم کوچ و غلیظ در • بوکر کک
 هضم کوچ غناسی یود دکلد • طلفک هضم کوچد

سوداوی قان ایدر زیر انفس سودا انک معدند
 بغرسق وک مزاجی صوقد هضم کوچ بلغم قان
 حاصل ایدر • یورک مزاجی حار در وهضم کوچ
 بدنه غناسی آزدن • زیر انک حکمتی اشدن دکل
 روحانیت در او روحانیت ایسه بوغر لنوب
 اولد کد نضکره فراق بولوب آت قلور • اف جگر
 مزاجی بار در رطب در هضم کوچ • قالك ویونن
 سکندر لکه بازولر انک وچند در اندر حاصل
 اولن قان یابسدن چوق غناسی وار • سمرات
 غایت رطوبتلور و غناک قان ایدر • و غناسی اورته
 انک غناسیدن آزدن • وار ق ات واورته آندن

بغرسق

یورک

اف جگر

سکندر

ارق ات

قویرق مَعْنَدِ قَانْ وَلُورْ • قُورُقْ مَرَا حِی سَیْدَر مَعْنَدِ

ضَرَبِی وَارْ صَفْرَا یَهْ مُنْقَلِبْ وَلُورْ • دَرْدَنْ حَاصِلْ

ایچ باغی اُولَانْ غِنَا صُوقْ وَیَلَمَشِکْ قَانْ وَلُورْ • وَا یَحْ

یَا غِنَکْ طَبِیعی صُوقْ وَ مَعْدِی خَرَابْ ایدوب بَغَرْ

یا چلر مَقْلَرِی لَکْشِکْ ایدرْ • اَیَا قَلَرْ کِهْ پَا چَلَرْدَنْ غِنَا یِ

صُوقْ وَیَلَمَشِکْ دُرْ • وَ اَنَدَنْ حَاصِلْ اُولَانْ قَانْ

اَنَدَنْ حَاصِلْ اُولَنْدَنْ ضَعِیفْ دُرْ • سُلْطَانْکْ فَرْجْ

شَرِیفْتَهْ مَنَاسِبْدَنْ • حِیَا لَرْدَنْ حَاصِلْ اُولَانْ مَمَدَنْ

حَاصِلْ اُولَانْ قَانْدَنْ دَحِی بَرْمَنْ دُرْ • بُو سَرْ اُولَانْ

حِیَوَانْ لَرُوکْ حِیَا لَرْدَنْ دُرْ خَرُو سَلارُوکْ حِیَا سِی غَا یِتْ

لَطِیفْ بِي بَدْکْ غِنَا دُرْ مَحْضَا صَا فِی پَاکْ قَانْ حَاصِلْ

محمد حیا

حوس
حیاسی

اُولُورْ قُوشْ لَرُوکْ اِچْدَنْ اُولَانْ قَانِیَلَرُوکْ غِنَا یِ

زِیَا دَهْ قُوتْلُودُرْ وَ جَلْهْ سِنْدَنْ لَدِیْدَا وُرْدُکْ وَ سَمِنْ

تُوقْ قَنِیَلَرِیدُرْ • اُرْدُکْ وَ تُوقْ جَکَرِی جَمِیعْ قُوشْ لَرُوکْ

جَکَرْ لَرِنْدَنْ یَکْدُرْ • قَانْ لَرْدَنْ حَاصِلْ اُولَانْ غِنَا

هَضَمْ زِیَا دَهْ کُوجُدُرْ • اَنَدَنْ خَبِثْ غِنَا اُولَمَنْ

وَدُوشَنْ قَانْ جَمِیعْ سِنْدَنْ بَرْمَنْ دُرْ **فصل الثامن**

سُودُکْ اَیُوسِی وَ لَطِیفِی مَرَا حِی اِنِشَانَهْ مُوَافِقْ وَ مَنَازَهْ

خَانُونْ سُوْدُ دُرْ • بَعْدُ اِنِشَانَهْ بَکَرْ بِنْ کِلَکْ

اَیَا مَنَدَهْ کِهْ اَیُولَرِی اَکَهْ بَکَرْ زَاوَلَهْ اُولْ جَهْدَنْ

صِغْرُکْ سُدِی اَیُوا وُلْدِی رِیْزَا حَمْلْ اُولْدِغِی اَیَا مَرْ

عَوْرَتْ حَامِلَهْ اُولْدِغِی اَیَا مَرْ کِیْدَنْ • وَ اَنْدَنْصَاکْ

اوردل

سود

کچی

ایلقده قوین وکچی سودی در کچی سودنده ما
ایت ارتوقدر • وقوین سندن پینرلک ارتوقدر
وسدن لطیف ونازک غذا یوقدر حتی غایت
لطیف اولدوغی جهندن غایت نازینی کورمک
کوک بلمکی ممکن اولسه ممدن امک کوک
زیر انا زکلمکی جهندن ساغلدوغندن صکوه
مکر قینداک دورنجه یتز فاسدا اولور • و
اندن غیر میعدده غیر غذا ایله انی قشدریق
اولمن زیر الطافیت سببندن معدده نکه
خلط بولورسه اکه دونر معدده فاسدا اولدندن
صکوه ضرری چوق اولور • قوین انی جمیع انلر کوک

قوین

ایوسدر بوشرطله کرج کنج اوله بریا شندن کچی
سنه وارنجه واتمش اوله اندن حاصل اولان
قان طار رطبدن • واندن لطیف قان اولمن که
انسانک مزاجنه قریب اوله • و اوغلاق ایشک
طبیعتی معندلدن غایت لطیف در یتز هضم اولور
زیر اکه کچی نک طبیعتی غایت بارد ویا بسدر •
وکوجک اولمغله رطوبت چوقدر • و اما قوزی
قوینک کند و مزاجی رطبدن خصوصاً کوجکی
غایت مرطوب اولور اول جهندن یمسک ضرری
نهایت در مکر کباب اوله وافر بوبر و قنقل
ودارچینی و زنجبیل ایله اوله • اما یحشی نبات

اوغلان

کچی

صغ **صَرَدَدُنْ** • وَصَغِرْ أَشَدَّ نَ حَاصِلِ أَوْلَانِ غِدَا
 بوزغ **غَلِيظُ دُرْ وَهَضَمُ كُوجْدُرْ وَكُجْ وَاتَّقِشْ أَوْلَانِ بُوزَغِي**
 درجسندن غدا سی لطیفه در خصوص سایر کتله
 اصلاح اولنه • سُلْطَانُكَ مِزَاجِ شَرِيفِنَه مَنَا
 طوشن **سَبَدُرْ وَقَانِ حِدَتِي كِيدَرْدُنْ طُوشَن اِنَنَكْ**
 طبیعتی دارد طبد در خصوص آنچه اوله • وَطُوشَنُكَ
 کوجکری غدا سی لطیف در بین هضم اولور جماعه
 قوت وِرْدَا مَا مِیسی قَبْضِ ایدَر • وَقِیشْ اَیَا شَدَن
 یمک کُرکْ اَمَّا بِالْحَاصَّةِ مَعْدِي مَغْبُون ایدُوب
 بیان کجسه **خَرَاب ایدَر • وَیَبَانِ کِجِسی اَو کِجِسِنَدَن دَحِی جَبِیثْ**
 در زیر ایوستی زیاده دُر • وَکِیکْ وَیَغُورَجَه
 کیک **فُغُورَجَه**

بدنی بر مقدار قُرْدُرْ غدا سی یرمز د کول خصوصاً
 کُجْ وَتَمُونْ اُولَه • وَایَوَایِ طَبِیعی طَارِد طَبَدُرْ اَمَّا
 آیوانی **غَلِيظُ دُرْ • حُصُوصًا کُوزَا یَا مَنِدَه غَايَتِ سَمَرْدُرْ**
وَاتْ وَاشَنکْ وَدَوَه اَنلَرِی نَهَايَتِ دَرَجَدِ غَلِيظْ
 و حیث در فصل التاسع قوشلرک انی بیامند در
 بجلر و توقلر جمیع اَنلَرُکْ اَیُوسِدُرْ غدا سی غایت **حَلَر**
 لطیفه در قانی چو غلدر اشنه هایه قوت وِرْدَا وَبِجَلَه
 جمیع مزاج انسانیر بر رویا کَ قَانِ تَحْصِيلِ ایدَر قَطْمَا
 بر خصوصه ضرری یوقدُر • اَمَّا اَفْ **اَفْ تَوَفِی**
 تَقْدُنْ صَقْمُ کُرکْ فِی الْجُلَّةِ رِیْرَ الْخَرَبَةِ ایلَه بُولِنْد
 یکه بریز تجی قوش و ارمش انی یجیک فی الحال

اولور. اند تضرکه ناولغک بیسنی بیان بلخامته
 کوزه آق دوشرب. وزیاده قارت توغک یسته
 یشلرخوس اتمان بواصرایدر. اما یشلوخر و سکر غناسی غایت
 کوکرجین خپشد. و کوکرجین آبی حاردن زیاده غداسی
 قونلدر. و آندن حاصل اولان قان غلیظدر
 و باشلرینی و بویونلرینی بوغز لند قاری وقت
 قویاروب بیانه اتمق کک زیر اوزالک ضرری
 نهائینه در. اوردک غداسی آردن زیر اهضم
 کوجدر آبی اتمان زیاده اسیدر قاردن حاصل اولان
 غنا غلیظدر هضم کوجدر. و اگر بر کسی
 ازک قازک بر حیا سن بچک و لورسه آندن حاصل

یشلرخوس

کوکرجین

اوردک

قاز

اولان اوغلان بر حیا لی اولور طاووس بکرم
 بیش بل یشر و اول بل اولمجه یمردلن آبی غایت
 برکدر هضم کوجدر. و دیدلر که آبی چوق زمان
 دور فاسد اولن. بلکه بر آبی آما خلیجه
 بدنه قوت و در هضم اولنجق. طراج غداسی
 غایت لطیفدر. آندن حاصل اولان قان بی بددر
 و بلخامته قوت هاضمه زیاده قوت و پرر.
 و سکلن و ککک جمیع قوشلردن لطیفدر و
 آلدن حاصل اولان قان غایت لطیفدر. اما
 کوجکری آدمی دخی ارتق سمزاید. و ارق اولنری
 سمدرومنی آرتور محصل الکلام جوهرت

طاووس

طراج

سوککن
و ککک

لَطَافَتِ سَبِيحَتِ دُن جَمِيعِ مَرَا جَلَرَه دَوَادُن سُلْطَانُكَ
 مَرَا ج شَرِيفَتِه اَفْضَلِ وَاَنْسَبِ عِدَا بُودَر وَكَلَاكَ
 دَحِي بُوِيلِدُن وَفَرِي اَتْنِكَ طَبِيعَتِي غَايَتِ
 لَطِيفَتِ رَوَا بَسَدُن وَبِالْخَاصَّة قُوَّتِ حَافِظَه
 زِيَادَه صَقْلُ هَمِ عَقِيلِ زَكِي اِيلَك حَوَاسِلِي قُوَّتِ
 وِرْدُو كُنْدُونُكَ جِيَا لِي مَنِي اَز تَوَرَنه وَاَكُو
 اَدَم كُنْدُنُكَ ذِكْرِي بُونُكَ قَانِ اِيلَه سَوْرَجُكَ
 اَوَلُو رَايَسَه اَنْدَك خَا تُونِ اِيلَه جَمَاعِ اِيَدِ غَيْرِ كَسَه
 وَارَمَقِ مَحَالِ اَوَلُو وَاَكُو اَرَا اَوَلُو رَسَه مِنْ
 بَعْدِ عَوْرَتِ اَز تَوَقُّ اَرَه وَارَمَقِ اِحْتِمَالِي بُوَقْدَر
 بِلَدِ رَجِنِ اَنْدَن حَاصِلِ اُولُنْ عِدَا حَارِدَر اَمَّا

زِيَادَه اَكَا مَبِلِ اَتْمَكِ اُولُنْ زِيَا اَوْتَلَا دَعِي اَوْتِ
 خَرَبَقْدَر اُولِ اَوْنِي اَتْمَانِ اِيَدِنِ تَشَخُّ اِيَدِ
 سَرَجَنِكَ مَرَا جِي حَارِدَر بِيَسِي وَجِيَا لِي صُغَانِ
 اِيلَه وَزَنْجِيلِ اِيلَه زِيَادَه مُقْوِي اَوَلُو وَطَوْرَنه
 غَايَتِه غَلِيظِ دُن وَسَا پُرِ پُرِ جِي قُو شَلِي عَدْلُكَ
 اُولُنْ **فصل العاشر** بِالْقَلْبِ يَبَاشِدَه دُرُكِه
 ذِكْرِ اَوَلُو بِالْعَنُكَ دَرْتِ حَالِنَه وَاقِفِ اَوَلُو
 كَرَكِ كِه كُنْدُونْدَن حَاصِلِ اَوَلُشْدَن اِكْنِي
 حَالِي بِلْمَكِ كَرَكِ كِه كُنْدُونْدَن عِدَا لَوْر اَو
 چُنْجِي حَالِي بِلْمَكِ كَرَكِ كِه كُنْدُونْدَن حَاصِلِ اَوَلُو
 بِلْمَكِ كَرَكِ دَر دُجِي حَالِي چَقْدَعِي مَوْسِي بِلْمَكِ

سرچه
طوره

کوک زیرا بعض بهار آید مند آید اولور و یازده
برمز اولور و بعض بالعکس اولور و بعض نشد
آید اولور یازن یازمز اولور اولکی حالی بود که
بالق اوج نشدن حاصل اولور کمی می ده دن
که کند و می دوز و کمی بالچقدن و متعین برلور
دن و کمی قومدن آن آید سی اولد که کند و می د
سندن حاصل اولر اما بالچقدن و متعین
برلور ده حاصل اولر بالق غایت چیست در
اما قومدن حاصل اولر فی الجملة بوندن
یکدور و میسی جایز در اینجا حیالی
بود که کند و ندن غذا نور این معلوم آید

۴۶
کوک زیرا هر شسته نه غدا دن غذا نور سه
مزاجی او غذا مزاجنه دوز حتی اغلر به طنلو
تورنج کی ابتدا مزه نخستی بال شربتی ایله صورت
ایله اندن بتن آغج ورد کی تورنج طائلو اولدی
و بالق دخی درت درلور نشدن غذا نور بری
دکز ایچند بتن اولور دن زیرا بعض اولور وار
دز که آیدور این بین بالق آید اولور اندن
آید بالق اولر و کمی برمز اوت اولر آن کی
بالق غایت چیست و می مزه اولور اسکند
ید چقن بالق کی زیرا انده طحلب آئلور
بر اوت بر دکز که کنارند بالق آید اولور

اُولُ جِهَنَّمَ اُولُ جَنَسٍ بِالْعِ يِّنِ اَكْثَرُ خَسْتِ لِيُوْرُ
وَبَعْضُ بِالِقِ يِّنِهٖ بِالْقَدَنِّ عِنْدَ لَوْرُ حُصُوصًا
اَوْ رَتَّ بِالِقِ وَكُجَكُ بِالِقِ بَعْضُ جَنَسٍ اَمَّا غَايَتُ
يُوْكَلَرِي اَزْ وَاَقِعْ اُولُوْرِكِهٖ بِالِقِ يِّيَالَرِ زِيْرَا
اَنَلُوْ اَكْثَرُ دَكِرْ دَهٗ اَرْقَسِيْ اَوْ زَرَنْدِيُوْرُوْرُوْ اَغْرِيْ
اَشْفَا قَلُوْرُ بِالِقِ يُوْتَمَغَهٗ قُدْرَتِ اُولَمَنْ نَقْدِيْ
اَللّٰهُ دَهٗ بُوَيْلَهٗ اُولَمَسَهٗ كُجَكُ بِالِقِ قَطْعًا بُولَمَزْدِيْ يَا
غَايَتِ اَزْ اُولُوْرْدِيْ وَبَعْضُنْكَ عِنْدَ اَسِيْ كَنْدِيْمِرْدِ
سِنْدَن دُرْ بُوْ جَنَسٍ بِالِقِ غَايَتِ يِيْ بَدَلْ اُولُوْرُ جَمِيْعِ
بَالِقَلُوْرُكَ اَعْلَا سِدْرًا اَمَّا اَزْ بُولُوْرُ وَبَعْضُنْكَ عِنْدَ
طَنَلُوْ صُوْدَنَدَنْ يَا اِيْمُوْرُ صُوَيْدَنَدَنْ يَا طَنَلُوْ

۲۵
صُوْبُوْلَنْدُوْغِيْ يُوْرْدَن • وَشَهْرُ لَمِ يَفِيْنِ اُولَنْ
صُوْلَرْدَهٗ بُولُوْنَنْ بِالِقِ طَنَلُوْ اُولُسُوْنِ وَدَكِرْ صُوِيْ
اُولُسُوْنِ حَاشَا حُضُوْرِ شَرْهِيْدَن جَمِيْعِ اُولَالِكُ
عِنْدَ اَسِيْ شَهْرُكَ مَنْ بَلَكْرِنَدَنْ اُولُوْرُ اُولُ
جِهَنَّمَ اُولُوْرَالَرْدَهٗ دُوْتُوْلَنْ بِالْقَلَرِ غَايَتِ
خَبِيْثِ اُولُوْرُ نَقْدَرُ نَقْدَرُ جَنَسٍ اَطِيْفِ
اَيِسَهٗ زِيْرَا عِنْدَ اَلَمِيْ نِهَآيَتِ خَآشْتَهٗ دُرْ •
بُوْنِيْ دَايْمًا رِعَايَتِ اِنْمَاكَ كَرَا • اَوْ جَنَجِيْ حَالِيْ
بُولَنْدُوْغِيْ يُوْرَا يُوْسِيْ يِيَا نِنْدَهٗ دُرْ • اُولُ صُوْلَرِكِهٖ
طَشَلَرُ وِقِيَا لَرُ اَوْ زَرِنَدَنْ دُرْ غَايَتِ اِيُوْدُرْ • بَعْدُ
قُوْمَلِيْ يِرْلَرْدَهٗ يَتَنْ بَعْدُ صَا فِيْ يَاكَ طِيْرَا فُلَرْدَهٗ يَتَنْ

وَطَنَلُوا فَرَصُولَهُ بُولُون • أَمَا مَحْبَسِ صَوْلَهُ
أُولُنْ غَايَتِ خَبِيثِ دُر • دَكِنْ بِالِغِي غَايَتِ مَمْدُ
أَلْ أَيْوَسِي أُولْدُرْ كِهْ غَايَتِ دَرِكِ بُولَرْدَهْ أُولَهْ وَأُولْ
صَوْلَرْ كِهْ غَايَتِ نَلَا زِي يَا وَزَا أُولَهْ وَهَمْ جُوتِ
أُولَهْ وَدَكِزِ قِيلَرِنْدِ كِهْ بَاكِ قِيلَرِ أُولَهْ
أَمَا شَهْرُ لَرَهْ قَرِيبِ أُولِيَهْ • أَوْرَادَهْ بُولَنَانِ بِالْفَلَنْ
غَايَتِ مَمْدُ وَحَدَر • وَغَايَتِ أُولُودِرْ كِ طَنَلُوصُ
بَعْضِ بِالْفَلَكِي غَايَتِ لَطِيفِ أُولُور • دُرْدُ نَحْيِ حَالِ
بُودُرْ كِهْ جَقِدُوعِي وَقْتِي بِلْمِنَكِ كَرَكِ زِيرَا
بَعْضِ أَيَّامِ بَهَارْدَهْ جَقِر • أُولْ مُوسَمِ يَمُودَلَر
بُوَايَّامِ كُوتُولُوكِي أَيَّامِدُرْ زِيرَا يَمُودَلْغِي وَقْتِ

كَنْدُنْكَ قُوتِي قَلَمَز • أَمَا اِرْ كِي أُولْ أَيَّامِدَهْ يَكْدُر
وَبَالِغْكَ رَنْكَ نَقْدَرْ آغَهْ مَا بِلِ ايسَهْ كَرَكِ جِيكِ
كَرَكِ بِيَشْ مَشِ ايكِرْ دَنْ صُكْرَهْ أُولَهْ أُولْقَدَر
يَكْدُر • أَمَا قَرَسِي وَيَشْلِي غَايَتِ خَبِيثِ دُر
وَيَفِي الْجَمْلَهْ كَنْدُونْكَ دُونْلَدُوعِي خِدَهْ بَرِخَبِيثِ
رَايَجَسِي أُولَهْ غَايَتِ مَهْمَلْدُر • وَأِنِّي يَمِشُونْ أُولَنْ
عَبْدُر • أَمَا إِنِّي كُورْكَ وَبَكْجَهْ أُولَنْ اِيُودُر
وَقَانِ چُوقِ أُولَنْ كِهْ قَزَلِ قَانِ أُولَهْ بِالِغْكَ غَايَتِ
اِيُوسِدُر • وَنَقْدَرْ قَانِي اَرَايسَهْ اِيلُوكِي دَاغِي
اَزْدُر • بُولِ وَقْنَا چُوقِ أُولَنْ بِالِغْ غَايَتِ
اِيُودُر • وَيَمُودَسِي جِفْتِ أُولَنْ بِالِغْ غَايَتِ اِيُودُر

وَأَعْنِ طَوْلَهُ قَدْ نَصَحَكَ نَبِيَّ أَوْلَى بِالْيُكَيْجِ
أَوْلَدَنْ يَكْدُرُ • زِيرَا بِالْعُكْ حَيَانِي يَاكَ صَابِي
صَوِيلَدُرُ • يَاكَ صَابِي صُودَنْ چَقِنْ بِالْعُكْ
حَيَاتِ يَنْ مَنَقَطْعِ أَوْلَقْ كُوزِ كُورَا مَا كَيْجِ أَوْلَنْ
كُوسْتَرُ كِه يَا لِكُوزِ يَاكَ صَابِي صُودَنْ
دَكُولِ اِيْمِشْ غَيْرِ غَلِيظِ صُوبِ قَرِ شُورِ سَنَلَرْدَنْ
غِدَا لُورُ مِشْ • بَرْتَقْدِيرِ كِه صُودَنْ چَقِشْ أَوْلُ
غَلِيظِ سَنَلَرْدَنْ غِدَا يِنِي كَنْدُودِ دَخِي بَا فِيدُرْ
دَكِنْ قَوْمِنِدَنْ وَطَاشِنِدَنْ حَاصِلِ أَوْلَنْ اَيَا فُلُو
أَوْلَانِ وَبَرَكَ قُوقُلُو أَوْلَانِ وَبَرَكَ دُرَا أَوْلِ جِهَنْدَنْ
يَنْ أَوْلَنْ • وَشُولُ بِالْيُكْ اَيْفَلَرِي چُوقْدُ رَفِشْ

لَذِيْدَا وَلُورُ • زِيرَا بَهَارَا اَيَا مَنِدَنْ صُكْرَهْ يُمُورْ
اِرِكْ كِي أَوْلِ اَيَا مَنِدَنْ اَيُودُرُ • وَازِ لَكِي دِشِنِدَنْ
بَاشِنِدَنْ مَعْلُومُ أَوْلُورُ • زِيرَا اِرِكْ كُوكْ بَاشِي
أُوزُونْدُرُ • وَحَلَزُونِ اَدْلُوبَهَارْدَهْ حَاصِلِ
أَوْلُورُ • أَوْلُ وَقْتِ غَايَتِ لَذِيْدَا وَلُورُ وَضَرِي
اَزْ أَوْلُورُ بُو مَقُولَهْ أَوْلَنْ جِمَاعَهْ خَبِلِ قُوَّةُ
وَرُرُ • وَقِي بَرَكَ أَوْلَنْ اِسْتِرْدِيَهْ كِي قُودَنْ
حَاصِلِ أَوْلُورُ • دَكْ زُضَرِي اِيَكِنْ بُو قُدُرْ
وَجِمَاعَهْ قُوَّتِ وَرُرُ • وَاسِنَهْ قُورُ مَقُولَسِي
وَيَنْ كِي بُونَلَرُوكْ اَشْنَكْ ضَرِي بُو قُدُرْ اَيُوغْدَا دُرْ
وَجَمِيعِ جِمَاعَهْ قُوَّتِ وَرُرُ • جَمِيعِي بِالْفَلَرُوكْ

بِلْنِ اَسَايِلَرِي اِيلَه تَفْصِيل بَيَانْتَن دَر • لَوْرَكِه
 يُونَان دَلِنْدَه آدِي اَزْخَر نُوْس دُر بَلْغَلَرُوك
 لَطِيْفِدُر • زِيَرَا كَنْدِنَك غِنَاسِي كِرُو كَنْدُو مِمْدَه
 سِنْدُنْدُر اَوَّل جِهْتَن اَز بُولُونُر زِيَرَا كِه كَنْدُو
 مِمْدَه سِن يَرُو غَيْرِ بَالِغِي يُونُمُقْ اَزْ وَاقِعْ اُولُور
 وَدَكِرْكَ غَايْت طَشْلُو يِرْلَرْنَد حَاصِل اُولُور •
 مَوْسَمِي بَهَار اَيَامِدُر زِيَرَا قِيَشَر يَمُرْدَلَر قِيَفَاك
 بَالِغِنَك كَثَر غِنَاسِي دَكِرْكَ اَيُوا وُتْلَا رِنْدُنْدُر
 بَالِيُوتِيْمَك غَايْت اَزْ وَاقِعْ اُولُور وَكَنْدُو
 يَمْمْدَه سِن يَمَكْ وَاقِعْ اُولْمَن • اَنُوك اِيچُون
 وَافِر بُولُونُر وَحَاصِل اُولْدُو غِي يِرْلَر دَكِرْدَه

۲۸
 غَايْت پَاك طَهْرَاقْ اَوْزَرْنَد اُولُوبُ مَسْكَن
 اَيِدِنُور وَ دَايْمَا قِيَه يَفِين اُولُور • وَ اَنْدَن
 صُكْ كُودَه سِنِي هَرْ كُون قَوْمَه وَ طَهْرَاغَه سُوْرَر
 اَنْدَن يِفَانُوبُ پَاك اُولُور وَ بَهَار اَيَا مِندَن صُكْ
 يَارَه يَقِين يَمُرْدَلَر اَوَّل جِهْتَن اِرْكَكِي اُول اَيَامَن
 اَفْضَلْدُر • وَ قِيَشَر اَيَا مِندَه دِشِسِي اُولَادُر •
 وَ دَايْمَا هَرْ جَنَس بِالْغِنَكْ اَحْ اُولَانِي كُوزْتَمَكْ كَرَكِه
 قُرْنِدَن مَعْلُوم اُولُور اِيچِنْدَه وَ اَرِي يُونُمِي • وَ تَكِرْ
 بَالِغِي كِه اَوْفُجُقْ وَ قُرْمِي بِالْفِدُر غَايْت يَمِيدَلُر
 زِيَرَا جَمِيع بِالْغِنَكْ نَقْدَر شَرَايِطِ مُحَمَّدَسِي وَ اَرِسَه
 جَمِيعِ اَنْدَن بُولُونُور • وَ خُصُوصَا دَكِرْكَ غَايْت

صَافِي وَبَاكَ وَطَاشْلُو يِرْلَرْدَه بِشْ • وَحَقِيفَنَه
اَصِل بُو جَنَسِ بِالِقْ اَلَا بِالْخُكْ كِه طَنَلُو صَوْلَرْدَه
بُولُور قَزَل قَزَل بَكَلْ اِيلَه كُو كُؤَنْدَكِي كِي اُول
جَنَسِ بِالِقْ مُنْدَر كَلُور دَكِرْ صَوْلَا رَنَه دُوكَلُور
وَبُيْر لَرْدَه كُو جُكْ اَوْلَمَاسِنَه سَبَبْ بُو دَر كِه كَنْدُ
حَاصِل اُولْدَغِي صَوْلَر غَايَت اِرَا فَرْدَه • اَمَّا غَيْر لَرْدَه
كِه اُول طَنَلُو صَوْلَر دَكِن يَفِين دُرَا اُول بِالِقْ غَايَت
بُيُك بُولُور • وَفَلْقَان بِالْغِي غَايَت لَطِيف بِالْفُدر
وَاَكَه بَكُر دُر كُو جُكْ بِالِقْ دَخِي اُولُور كِه اَدِي
حَضَرَتِ مُوسَى عَم بِالْغِيدَر • زِيَرَا دَكِرِي شَوْت
اِنْدَكِي وَفَن اُولْدَخِي اِكِي بُولُودِي • بَرِيوزِي اَوْت

وَبَرِيوزِي قَرَه اُولْدُو غِنَه سَبَبْ اُولْدُر دُر لَر
بُو جَنَسِ بِالِقْ غَايَت بِي بَدْلَدُر • وَسَايِر اَنْوَاع
بَالْفَلْرُوكْ غَايَت اِر لَر نَدَن قَلْج بِالْغِنَدَن اَبُوسِي
يُوقُدُر • قَلَا نَلَرِي خَبِيث دُر • وَدَخِي بِالْفَلْرُوكْ
اَجْنَاسِنَكْ غَايَت يُوقُدُر • بُو ذَكِر اُولْنَان شَرَايِلَر
رِعَايَت اِيدُوبْ هَرْ قَنُو بِالْقَد بُولُور ايسَه غَايَت
مَمْدُوح دُر • زِيَرَا اَسَا مِسِي يُونَان دِلِنَد دُر •
وَتُورَكِن اَسَا مِيلَرِي مَعْلُوم دَكِلَدُر اُول سَبَبَن
اَسَا مِيلَرِي اِيلَه ذَكِر اُولْمَدِي • وَبَالْفُكْ مِسِي
طَرِيقِنَكْ يِيَا تَنَد دُر • اُولَاسِي بَكَا بَدُر زِيَرَا شَدَكِي
حَنَد اُولْجَه رُطُوبَتِ وَفُضْلَانِي اَقْرَكِيدُر • وَبَعْبُ

وَافِرُ سِرْكِيهِ وَبِاللَّهِ يَشْنُدُ رُخْصًا سُلْطَانًا
حَضْرَتُكَ مِزَاجِ شَرِيفِهِ سِرْكِي آرْتُقُ اُولُوقُ
اُولَادُرُ. زِيرَا فِي الْجَمَلَةِ بِالْفِكَ سُلْطَانُكَ مِزَاجِ
شَرِيفِهِ مُنَاسِبَتِي وَارْدُرُ. زِيرَا بِالْفُوكِ رُطُوبِيهِ
مِزَاجِ شَرِيفِكَ يَبُوسَتِ اَصْلَاحُ اُولُورُ رُخْصًا
وَافِرَا سِي اَدِيلُكَ بَبَرُ وَفَرَنْغُلُ وَدَارُ جَنِي وَرُجُلُ
بِلَهْ اُولَهْ. اَمَّا اُوْنَهْ بَاثِرُوبُ قَاوُرْمِي غَايَتِ
غَلِيظُ وَخَبِيثُ دُرُ وَصُودَهْ يَحْنِي بِشْنُ غَايَتِ
عَبَسُ دُرُ. وَصَا فِي صُوبِيهِ بِشَمَلِي اُولِيحَاقُ صُوبِي
غَايَتِ قَيْنِ اِيكُنْ قَوْمُكَ كَرُكَ وَجَمِيعُ بِالْقَلْبُكَ
كَلِيًا مِنْ اَجَلِي تَاَزَهْ اِيكُنْ بَارِدُ وَرُطْبُ دُرُ. اَمَّا

طُوزُلُو اُولِيحَاقُ حَارِيَا سِي اُولُورُ. طُوزَهْ بَدُو غَنِي
كُورَهْ مِجُوقُ يَتَاكَ غَايَتِ اِسِي اُولُورُ. وَازِنِيَا
اُولَقْدَرُ اِسِي اُولْمَنُ. طُوزُلُو بِالْفِكَ يَسِي نَقْدَرُ
اَزْ اُولُورِسَهْ اُولَادُرُ. زِيرَا اَبُو غَدَا دَكْلِدُرْمَكُ
غَايَتِ تَاَزَهْ طُوزْمَشْ اُولَهْ. وَبِالْفِكَ ضَرَرِي اَصْلَاحُ
اَيِدُنْ حَقِيقَتَنَا بِالْكَلِيَهْ صَرَفُ اُولَانْ شَبَرَانْدُرُ
وَسُلْطَانُ حَضْرَتُكَ مَعْلُومُ دُرْكَهْ خَلْقُكَ مِثْلِي
بِالْقُشْرَا بِلَهْ اَصْلِي يَحْنِي اُولْمَنُ. وَبَعْدُ صَا فِي
كُوزُلُ. بِالْ يَمَكُ اِيْلَهْ ضَرَرِي اَصْلَاحُ اُولُورُ.
اَوْنُ بَرِيحِي فَصْلُ صُولُكَ بِيَا نَتَدُ دُرْ صُونُكَ
مِرَاجِي اِنْسَانَهْ اِيكُنْ فَايِدُنْ سِي يُوْقْدُرُ غَدَايَتِ بَانِي

زيراکه صوبسبط ر ب س ط اولان غذا اولن
 اما يمي کي ط س د ن و د ا ز ي ر ل ر د ن ک چور و ق و ا م ن
 ر ق ت و ر ر بويله اولينجه کوچ اولوردي يماک
 هضم و صونک غایت ا ي و س ي اولد ز که ا ق ر چشمه
 صويي اوله و غایت صافي و ياک طيرق اوزرند
 ا ق ه م اول طير اغه بر اجني سنه قر شيه • با طاشد
 اوزرندن ا ق ه م کونته مکشوف اولوب يل ط ف و
 واکر بوديد و کمن وجهله غایت د ر ين صوکر قوت
 ايله ا ق و ک ن ت ه ق ر ش و اولوب شرقه افلر اندن
 صکر بکار باشندن غایت اراق اولار صويک
 غایت اولاسيد • پ ن ل صويي ک ي زير ا بکار باشي

غایت ا ر ا ف د ر • و نه ا ي ن د د ر ي ک د ر و ه م ق و ت ا ي ل ه
 ا ق و ب ع د ش م ا ل ه ق ر ش و ا ق ن ا ن ل ر د خ ي ا ي و د ر •
 اما غ ر ب ج ا ن ب ن ه ي ا ج ن و ب ج ا ن ب ن ه ا ق ن ص و ل ر
 غایت خجيد ر • و اول صوکر که ذکر اولان
 س ر ا ي ط ل ه غایت ي ک س ک ي ر د ن ا ف ل ر ن ه ا ي ت د ر ج ن
 م م د و ح اولور ه م غایت ل ذ ي د اولوب و ز ن غایت
 خ ف ي ف اولور و اول صوکر ا س ي د ن ن ي ن ا ي ل ي ه
 و ص و ق ا ي ل ه ن ي ن ص و ي ه ق ش ن ص و ق اوله • ي ا ز ن
 ا س ي اوله ب ر غ ر ي ب د ا د ي و ر ا ل ج س ي اول ي ه و اول
 ص و ي ل ه ک ش ن س ن ه ن ي ن ي ش ه • و و ز ن خ ف ي ف اولن

صَوغَايَتِ لَطِيفْدُرُ وَدَارْتَنَسَنَكْ طَبَرِ نَبُوذُرْ كِه
 اِكِي پَانَبُوقْ پَارِه لَرِي كِه وَزَن لَرِي بَرَابَرِ اَوَلَه صَوِيَه
 اَصْلَدَلَر بَعْدُ يوز قُورْدَه لَرَنگَار پَنبُوقْ لَرِي
 طَارَنلَرِ اَوَل صُوبِكْ كِه پَنبُوقْ يِن بُولَنَه اَوَل
 اَفْضَلْدُرُ • وَنَعْمُورُ صَوِي صُوبِكْ غَايَتِ
 اَوَلَا سِيدُرُ • اَمَّا نَاَزَه سِي كَرَكْ زِيَرَا غَايَتِ لَطِيف
 اَوَل دُوعِي سَبْدَن چُوقُ طُورُ مَقَالِيَه نَبَرِ شَعْفَن
 اُولُورُ • وَمَعْدُنَلَرِ اَوُعَرِن صُولَرِ كُوكُرْدُ وَ
 شَابُ وَغَيْرِ غَايَتِ جَمِيشْدُرُ • اَمَّا دَمُورُ مَعْدَنَه
 اَوُعَرِن صُولَرِ غَايَتِ لَطِيف وَفَايِن شِي بَدَنَه
 نِهَايَتِن دُرُ • چُوقُ اَمْرَاضَه كَفَارْتَنْدُرُ • اَمَّا

بَطِي مُحَنَسِ اَوَلَن صُولَرِ كِه اَقِيَه وَفِي اَجْمَلَه دَاي
 وَفَحُوسِي اَوَلَه اَوَل صُولَرِ دَن زِيَادَه صَقْمَنُوتِ
 كَرَكْ اَمَّا صَرُورَتِ وَفَنَدَن وَافْرِ قِيَتِ مَقَالِيَه
 اَوَل صُولَرِ اَصْلَاخ بُولُورُ • وَبَاخُودُ پَانَبُوقْدَن
 وَبَاخُودُ يوكْدَن قَلَكْجِه اِنَجَكْ بُو كُوبُ وَ اَوَل اِيكْ
 بَرَاوُچِنِي اَوَل صُودَن بَرِطُوبُ طُولِي بَرْدَاغَه قُوبِ
 وَيَانْتِنْدَه بَرِ بُو ش بَرْدَقْ دَخِي طُورَه اَوَل اِيكْدَن
 اَوَل صُوبِكْ غَايَتِ لَطِيف وَ اَيُوسِي اَوَل اِيكْدَن
 بُو ش بَرْدَاغَه صِرْلُورُ • اَوَل صِرْلَن صَوغَايَتِ
 اَيُوصُودُرُ وَبَاخُودُ اَنَبِيفْدَن كُول صُوبِي چَقَرُ
 كِي چَقَرَه لَرُ • دَكْز صُوبِي دَخِي بُو وَجْمَلَه

جَفْنَجُو طَنَلُواوُلُورُ وَبُوطِرِيقَلَنَ مَحَالُ اُولِيُوُبُ
 ضرورندَن اَصْلَاحُ بُوْدُرْكَه مِزَاجِ بَلْغَمِي اُولُنْ
 عَقْبِيْجَه صِرْمَسَاقُ وَصُوعْنُ وَاخُوذُ اَنَاسُوْنُ
 اِسْتِعْمَالُ اَيْلِيَه • وَمِزَاجِي صَفْرُوِي وُلْجُو سِرْكَه
 اَيْلَه قَرَشْدَرُوْب اِجْمَكَلَه ضررِي اَصْلَاحُ اِدِرْ
 وَاخُوذُ طَنَلُواوُلُورُ اَصْلَاحُ اَيْدِرْ بُوَزْدَتُ
 وَقَارْدَن اَرِيْنُ صُوْلَرُ نَفْدَرُ اَرْدُكَلَرِي قَارْدَن
 وَبُوَزْدَن پَاكُ وَصَايِفِي اُولَه غِلْظَنْدَن خَالِي
 دَكْلِدُرْ • بُوَزُ وَقَارُ كَنْدُ وَاكُ لَطِيْف اِجْنَدَن سَنَه
 قَرَشْمِشْ صُوْدَن اُولْجُو اِجْلَاجُ صُوِي اَنَلُر اَيْلَه
 صُوْدُكُرْ ضررِي اَيْكِن دَكْلِدُرْ • اَمَّا سِكْرُ لَرِي

٢٢
 ضَعِيْف اُولُنْ اَدَمَه ضررِي نِهَاشِيْدَن دُرْ • اَمَّا
 صَفْرَاوِي وَدَمُوِي مِزَاجُ اُولُنْ سُلْطَانُكُ مِزَاجُ
 شَرِيْف كِي غَايَتُ فَايْدَن سِي چُوْقْدُرْ • حَتِّي
 اَشْنَهَاي اَوِيَا نْدُرْ رُ مَعْدِيَه خِيْلُ قُوْتُ وَرُرْ
 اَمَّا اِسِي صُوْلَرُ مَعْدِيَه خِرَابُ اَيْدِرْ طَعَامُ هَضْمُ
 اَنْدُرْمُو • وَكَلِيْثَا صَايِر اَيْكِن زِيَادَه صُوْقُ
 اِجْمَكْدَن بِيُوْكُ خَطَايُوْقْدُرْ اَكْبَرِي فَصْلُ شَرَاكُ
 اِيُوْسِي اُولُدُرْكَه صَفْرَاوِي مِزَاجَه غَايَتُ اَوْتُ
 وَرَقِيْقُ كَرَكُ اَمَّا مِزَاجِي بَلْغَمِي اُولَنَه قَرْمِزِي
 يَكْدُرْ • وَاسْكِي لَكِي بَرِيْلَقُ وَاكِي يَلْلَقُ شَرَابُ اُولَه
 وَاِجْمَسِيْنُكُ وَقْتُ بُوْدُرْكَه طَعَامُ مَعْدَدَه هَضْمُ

اولمش اوله. اما طعام عبقجه استعمال اولونت
 شرابك غایت ضرری چوقدر. حیث لطیف اولان
 واذراك اولان بورای اذراك ایدر. اما عوام
 بورای اذعان ایدمزلر. بلکه قضیه زعمراجه
 بالکسدر که تمام قرینلرني وافریمک ایله طولدرمیجه
 اچمزلر. و بونک لیتی بود که شراب حد داند
 غایت لطیفدر نهایتین هضم اولوب طمرلده
 تیر یا یلور. بوسبیدن اگر معدده طعام بونجی
 اولورسه اول طعام هضم اولمق سیرن خام ایکن
 بلکه کجورب اندر و طمرلر خود خام طعام وهضم
 اولمش غذا کچجه اندن بونک ضرر اولمذیرا

۲۲
 طمرل هضمته قادر دکدر. معید طوق ایکن
 شراب اچسینک ضربی نهایتدر. اما آج
 ایکن که طعام هضم اولمش اوله اول حندن
 استعمال اولنجی کند و یا لکوز معیدیه وارد
 اولور هضم اولوب کچر کدر. و شراب چوق
 اچماکه قصد ایدن غایت کجک قد خلر ایله بشلق
 کک که وده وده تد ریحله بونک قد خلر ایله
 اچمزلر و شراب چوق اچوب امثلا اولن فی الحال
 استنفراغ اتمکدن اولاسی چوقدر. و استنفراغدن
 صکره سرکه و یا ل ایله یقیوب غرغره اتمک
 کک و یوزنی صوق صوایله یومق کچر کدر.

وَصَكْرَدَنْ وَاقِعْ أَوْلَانِ يَمَكِي قَوْ قُلُوبًا وَنَارُكَ
إِلَيْهِ أَوَّلَهُ • وَصُولُ شَرَابِ آدَمِي بِتَرْسُ خُوشِ
اَيِدَرُ • صِرْفُ شَرَابِ اِجْمَكْدَنْ اِيَسَه وَلَحْنَه
اَشِي سَرْخُوشِ لَغَه مَا نَعْدَرُ • وَكَكَلِيَا
شَرَابُكَ مَنَافِعْ غَيْرُ مَتَنَاهِيْدَرُ عَدَاتُكَ لَا زَمِ
دَكَلَدَرُ • وَاعَزْدَنْ شَرَابُكَ رِيْحَاسِي كَدَرَمَاكَ
اَنْجَ قَوْنُكَ قَبُوْعِي وَزَرِنَاتِ وَقَرَقَلِ بُونَلِي
چِيْمَكْ غَايَتِ اَيُودَرُ • وَشَمِشِ اُولُنْ شَرَابِ كِه
شَرَايِ اَلُوْبْ قَيِنْدُ وَبِ اَوْيَحْ نَجَشْتَنْ بَرِيْجَشِي
قَلْبِي وَاجْنَدَنْ بَعْضِ لَطِيْفِ قُحُوْلُوَادِ مِيْلُوْدَنْ
اَوَّلَه غَايَتِ لَطِيْفِدَرُ • وَنَفْسِ شَرَابِ لَطِيْفِ

۴۵
قُحُوْلُوَادِ وَيَلُوْ اِيْلَه قَيِنْدُ وَبِ بِرْمَقْدَارِ سَكُوْدَلِي
اِيْحَنَه قَوِيْبِ جَلَسِي قَيِنْدُ وَغَنِدَنْ صَكُوْ سِرْلَه
غَايَتِ لَطِيْفِدَرُ • خُصُوصًا اُولُنْ مَزَاجَه كِه صِرْفِ
اُولُنْ شَرَابِ اِيْلَه اَلْشَمِيَه • وَقَوِي اُوْرَمِدَنْ
كُنَشْتَنْ حَاصِلِ اَوْلَانِ شَرَابِ فَايِدَه دَنْ خَالِي
دَكَلَدَرُ مَا اَيِلَدَرُ • وَطَنَلُو اُولُنْ شَرَابِ مَزَاجِي
صَفَرَاوِي وَلَنَه غَايَتِ ضَرَرُ لُوْدَرُ اَمَّا بَلْعَمِي
اُولَنَه يَرَرُ • وَزِيَادَه اِحِي اُولُنْ مَزَاجِي صَفَرَاوِي
اُولَنَه ضَرَرِي نَهَايِنْدَه دَرُ • زِيْرَا صِرْفِ صَفَرَايَه
دُوْنَرُ • وَمَزَاجِي صُوقِ اُولَنَه اَيُودَرُ • وَاَكْشِ
اَوْلَانِ شَرَابِكَ ضَرَرِي نَهَايَتِ دَرَجَه دَرُ

وَسَيَاةَ غَلِيظِ اُولُنْ شَرَابِ قَابِضْ اُولَهْ غَلِيظْدُرْ
اَمَّا مَعْدَسِي ضَعِيفْ اُولَنَهْ غَايَتِي بَدَلْدُرْ •

اَوْنَا وَجَنِي فَضْل سَبَزَهْ وَ اَنَّا نَكْ تَفْصِيلِ بِيَا تَنَدَهْ دُرْ

طَنَلُو مَارِلْ طَنَلُو مَارْ اُولَكْ طَبِيعَتِي بَارِدْ وَ رَطْبْدُرْ • جَمِيعْ

سَبَزَهْ وَ اَنَّا لَطِيفْدُرْ • زَبَرَا اَنَدَنْ اَيُو وَ اَرْتَقْ

قَانْ حَاصِلْ اُولُوْرْ • اَمَّا بِشَمِشِي چَكِنْدَنْ يَكْدُرْ

وَهَضْمِ نَبَزْدُرْ • وَ اَحْلَامْ اُولْمَاسِنَهْ مَا نَعْدُرْ •

اَجِي مَارِلْ وَ اَجِي مَارْ اُولَكْ طَبِيعَتِي بَارِدْ يَابَسْدُرْ • وَ جَكُوْرَهْ

وَ طَلَقْدَهْ سُدَّ اَسِي اُولَنِي نَفِيحْ اَيِدْ وَ بَحْرَارَتِ

نِيَادَهْ سِينْدُرْ • خُصُوصَا سِرْكِيْلَهْ اِسْتِعْمَالْ

اُولَنَهْ • وَ صَغِيرْدَلْنَكْ طَبِيعَتِي مَعْنَدْ لَدَنْ سَوْدَايْ

صَفَرْدَلْ

مِيَزَا جَهْ غَايَتِ اَيُوْدُرْ • سَمِنْ اَنَّا اِسْتِنَاقِ پَرِنَهْ بُوْرَانِي

بِشَوْبْ غَايَتِ لَدِيْدَهْ وَ مُفِيدْ اُولُوْبْ وَ هَمْرْ

زِيَادَهْ فَرَحْ وَ رَزْ • كَشِيْمَجْ طَبِيعَتِي غَايَتِ صَوَقْدُرْ كَشِيْمَجْ

اِسْتِي يَمَكُوْرَهْ اَجِي قَرْشِدُرْمَقْ جَايَزْدُرْ خُصُوصَا كَهْ

يَا زَايَا كَمْ اُولَهْ • بَنَانَا نَكْ طَبِيعَتِي حَارْ يَابَسْدُرْ نَانَهْ

مَعْدِيَهْ غَايَتِ قُوْتْ وَ رَزْ كَنْدْ وَ اُولَسُوْنْ وَ تَوْرْ

شُوْسِي اُولَسُوْنْ • وَ مَعْدِيَهْ ضَعْفِنْدَنْ حَاصِلْ

اُولُنْ اِسْهَالَهْ تَحْمُ كَبِيْ اَمْتِلَادَنْ حَاصِلْ اُولُوْرْ

غَايَتِ مُفِيدْدُرْ • كَرْوَسْ طَبِيعَتِي جَارْ يَابَسْدُرْ كَرْوَسْ

مَعْدِيَهْ قُوْتْ وَ رَزْ • اَمَّا دِمَا غَهْ تَهَايْتَنْ ضَرِي

وَ اَرْخُصُوصَا صَرَعْ اُولُنْ بِالْخَاصَّهْ فِي الْحَالْ

اِنِّی اسْتِعْمَالِ اِتْدُوکِی کِی تَحْرِیکِ ایدَر • پِرا
سَنَکْ طَبِیْعَتِی حَارُّ یَا بَسِیدَر اَشْنَهَائِ تَحْرِیکِ
ایدَر • اَمَّا مَعِیدَه بِالْغَنِی جُوقِ ایدَر غَدَائِی
وَقَانِ اَزْدَر • اَمَّا دِمَاغَه ضَرَبِی چُو قَدَر • نِیَا
بُخَارِی دِمَاغَه سَعُوْدِ ایدَر سَر سَمِ ایدَر • وَحِیکِ
اَوَلَنُکْ ضَرَبِی بِشْمِشْدَن دَحِی نِیَا دَر •
صِرْمَسَاقْ طَبِیْعَتِی حَارُّ یَا بَسِیدَر • حَرَارَتِ
جَلِجَه قُوْتَلُو جَدَر • دِمَاغَه فِی الْجُلَّة ضَرَبِی وَارَد
زِیرِ الْبَاشْ غَرَسِی ایدَر خُصُوصًا مَرَا جِی صَفَرَاوی
اَوَلَنَه غَدَا ایلَه اسْتِعْمَالِ اَوَلِجَقْ اَمَّا جُوقِ
خَسْتَه لِقَلَه کَفَارَتْدَر • صُوغَانُکْ طَبِیْعَتِی

پِر ص

صِرْمَسَاقْ

صُوغَان

حَارُّ رَطْبِدَر جَمَاعَه خِلَه قُوْتِ وِرْ رَهْمِ اَشْنَهَائِ
اَوَیْدَه رُد • اَمَّا جُوقِ اسْتِعْمَالِ اَشْنَهَائِ مَعْدِی
خَرَابِ ایدَر • هَم دِمَاغَه ضَرَبِی نِهَائِتْدَر اَوَلُوبْ
مَعْدَه بِالْغَنِی زِیَا دَه ایدَر • لَحْنَه طَبِیْعَتِی حَارُّ
یَا بَسِیدَر اَنَدَن حَاصِلِ اَوَلَن غَدَا قَتِی غَلِیظْدَن •
مَکْرُکَه غَايَتِ سَمَن وَلَطِیْفِ قُوْنِ اَیْنَلَه وِیَا سَمَن
قُوْقِ ایلَه بِشْمِشْ اَوَلَه • بَطْلَانُکْ طَبِیْعَتِی بَارِد
یَا بَسِیدَر وَاَنَدَن خَبِیْثِ مَهْلُ ضَرَبِی نِهَائِتِ
دَر جَدَه سَبَزِ وَاَنَدَن یُوْقَدَر • یَفِ الْجُلَّة نِیْمَلِی
اَوَلِجَقْ دِلْمِ دِلْمِ ایدَر وُبْ وَخِلِی زَمَان طُوْرَدَه
یَتُوْبْ بَعْدَه وَاَفْرِ یَاغْ یَا خُوْد سَمَن اَنَلَه بِشْرُوبِ

لَحْنَه

بَطْلَان

شلفی

بوجهله اولجی فی الجملة اصلاح اولور. شلفک
طبیعتی حار و رطبدور اندن حاصل اولن غذا ایکن
یرمز دکلدن. و کوز نورنه خجله قوت ورن
و جماعه دخی قوت وروب اشتها و ارتور
حویجک طبیعتی حار یا بسدور. و غذا سی کم
غذا دکلدن و جماعه خیل قوت ورن. عقیون
اسپرینجه درلر طبیعتی حار و رطبدور. سدا لری
آچر و انسانک صویولنی آچر و جماعه خیل قوت
ورن. و بالخاصه بعض کشاروک قولنو غندن
و بدشدن بدر ایجه اولور بونی و یا صویینی
استعمال اتمکله دفع اولور. اما بونک برخصو

زیاده احتیاط اتمک کونک زیرا بالخاصه ایله
چوق استعمال اتمسی حاشا حضور شریفدن
ابق اغریسی که تقریضدور. و سکر لرونک انکینار
رحمتی تحریک ایدر بوجهندن غایت خپشدر
انکینار طبیعتی حار یا بشدور معهه یه خلی قوت
ورن و جماعه دخی قوت ورن. یازی طبیعتی
بارد یا بسدور معهه یه خراب ایدر و غذا سی
خپشدر. اما بر مقدار لیت ورن. سمن
اوت که طبیعتی بارد و رطبدور صفر اوی فرالجه
خصوصا یاز ایاک منده غایت بی بدلدور سلطانک
مزاج شریفنه غایت مناسبدور. و بالخاصه

یازی

اِحْتِلَامُ اَوَّلَمَاسِنَه مَانِفْدُر • بُوخْصُوصَه بُو
نَدَن قُوْتُلُوْجَه مُوْتَرِد وَا يُوْقْدُر • اَبَه كُوْجِي
طَبِيعَتِ بَارِدِ رَطْبِدُر صَفَرَاوِي مَرَا جَلَوَه غِدَايِي
غَايَتِ اَبُوْدُر • اِسْفَتَاقِ جَمِيعِ سَبَرِ وَا نَدَه اَنَدَن
مُبَارَكِ يُوْقْدُر • خُصُوصَا صَفَرَاوِي مَرَا جَلَوَه
غَايَتِ لَطِيفْدُر • قَبْعُكَ طَبِيعَتِي بَارِدِ رَطْبِدُر
صَفَرَاوِي مَرَا جَلَوَه يَرَر • اَمَّا بَالِغِي اَوَّلَنَكُوْه اِسْتِمَا
جَايَز دَكَلْدُر مَكُوْه مَحْمُومِ اَوَّلَه • قُوْدُبُكَ طَبِيعَتِي
حَارُّ يَابَسْدُر • طَعَامِلَه يَنْجَه قَبُوْغِي وَيَا يَرْغِي
يُنْمَكُ كُوكُ طَعَامِ عَقِيْبَه رِيْرَا طَعَامِ هَضْمِ اِيْدُر
اَمَّا طَعَامِلَه بِلَه يُنْمَكُ وَيَا اَكُوْرْدِي يَمَكُ طَعَامِ

ابه كوجي

اسفتاق

قباق

تورب

مَعِيْدَه دَه خَرَابِ اِيْدُر • كَبَرِ طَبِيعَتِي حَارُّ يَابَسْدُر
مَعْدِيَه خِيْلَه قُوْتِ وِرَر • وَسَدَا لَوِي هَرِيْرَدَه
اَجْرُ خُصُوصَا طَلَقْدَن اَوَّلَنِ وَسِرْكَه وَبَرْمَقْدَار
بَاكِ اِيْلَه پَرُوْرَدَه اَوَّلَمَش اَوَّلَه • طُوْمَلَانِ طَبِيعَتِي
بَارِدِ رَطْبِدُر غَايَتِ غَلِيْظِ وَخَبِيْثِ دُر • مَكُوْ
وَا فَوْه بُوْر وَطُوْر اِيْلَه اَصْلَاحِ اَوَّلَه • مَانْتَرِ طَبِيعَتِي
بَارِدِ يَابَسْدُر اَوَّلِ جِنْسِ مَشَارِكِه لِجَقِ يَرْكُرْدَه
بِتَر • وَكُوْنَش طُوْقَمِدَه وَغِي پَرْدَه بِتَر • اَوَّلِ اَصِلِ
مَنْتَرِ اَلْعِيَاذُ بِاللّٰهِ سَمِّ قَانِلْدُر • اَمَّا اَيُوْسِي اَوَّلَنِ
اَوَّلِ دَحِي ضَرْدَن خَالِي دَكَلْدُر اَوْنِ دَر دَبْحِي
فَصْل • مِيُوْه نَكِ اَنْوَاعِي يِيَا نَايْدُر خُرْمَا

۶۹

طوملان

مانتر

خرما

طبیعتی خاڑ رطبدُر • و غدا سی غلیظ دُر
و جگر ده سَن حاصل ایلر • وهضم کوجدُر
اوزمک طبیعتی خاڑ رطبدُر • اک ایوسی
آقدُر که تمام بَشِش اوله • و کسِله و کِنْد نُصْکِه
اویچ درت کون هوا ده اصلِش اوله
اندن حاصل اولان غدا لطیفدُر • و قو اوزم
معدیه و جگر غایت بی بدلدُر • انجیر
غایت اولیشی و آغنی غایت ایو غدا دُر • و
طبیعتی خاڑ رطبدُر طبیعت لیت و دُر •
و بالخاصه انجیر استعمال ایدن کِشی نلک
غضبی کید دُر • ایوانک طبیعتی یار د یا بشدُر

اوزم

قرو اوزم

انجیر

معدیه خیل قوت و دُر • و یور که دخی قوت
و یر و بالخاصه حامله اولان خاتون بونک
یمسنه اثمان ایدر ايسه طغان اغلانک خوی
و خلقي غایت ایوا اولور اما طعامد نُصْکِه
ینجک از جق ینک کرک زیر اچوق ینجه جا
یرد دُر که اسهال اید و ب طعام هضم اولدن
اندوره • اما طعامدن او کوردی استعمال
اولجق قبض ایدر • زیر ا معدء صقوب
بر کشد دُر • طعامد نُصْکِه ینسه صقیله
طعام اشفا اند دُر • انج قوی قو غنک
طبیعتی خاڑ یا بسدُر معدیه و قبله غایت

انج قوی

قُوَّتِ وَرْدٌ • وَأَدَمُكَ قَرْتِدَ اُولُنِ يَلْهِي تَحْلِيلِ
اَيْدِي • وَيُحْيِي كِهْ أَقْدَرُ غَايَتِ غَلِيظِ وَبَطِي الْهَضْمِ دُرُ
اَكْثَرُ اِحْتِمَالِ بُوْدُرْ كِهْ هَضْمِ اُولُنِ وَاكْثَرُ
مَعِيْدِيَه قُوَّتِ وَرْدِ خُصُوْصًا مِنْ اَجِي صَفَرَاوِي
اُولَنَه • رِيْزِ طَبِيْعَتِ بَارِدِ يَابِسِدُرُ وَتَحْمِ حَارِ
يَابِسِدُرُ • جَمِيْعِ اَنْوَاعِ زَهْرَاوِي وَاعْوَلَه تَرِيَا قُدُ
وَجُلَه اَنْحِ قُوْنِي طَاعُوْنَه وَسَايِرِ اَعْوَلَرْدَن
حَاصِلِ اُولُنِ خُسْتَلِقْلَوَه نَاقِدُرُ • تَوْرِيْجُكَ
اَكْثَرُ سِنِكِ طَبِيْعَتِي بَارِدِ يَابِسِدُرُ • وَجَمِيْعِ
اَكْثَرُ دَن بُوْدَن ضَرَرِ سُرِي يُوْقَدُرُ • جِكْرَه
نَاقِدُرْ كِهْ سَايِرِ اَكْثَرُ ضَرَرِ اَيْدُرُ • اَرْمُوْدَكِهْ

تَوْبِيْحِ

اَرْمُوْدَكِهْ طَنَلُوْا وَلَهْ اَنُوْكَ طَبِيْعَتِي حَارِ رَطْبِدُرُ
مَعْدِيَه وَقَلْبَه قُوَّتِ وَرْدِ وَأَدَمُكَ صُوْنِرْلَقِي
كَسْرًا مَا چُوْقِ نِيْلِ تَوَلِيْدِ اَيْدُرِ اَلْعِيَاذُ بِاللّٰهِ بِالْمَآءِ
قُلُجِ مَرْضِيْ اِحْدَاثِ اَيْدُرُ • خُصُوْصًا اَكْثَرُ
وَقَابِضِ اُولُنِ جِيْشِ • اَلْوَجْكَ طَبِيْعَتِ بَارِدِ
يَابِسِدُرُ مَعْدِيَه خِيْلِ قُوَّتِ وَرْدِ • وَغَايَتِ
قَابِضِدُرُ • تُوْنُكَ طَبِيْعَتِي بَارِدِ يَابِسِدُرُ طَنَلُوْ
سِنِكِ فِي الْجُلَه حَرَارَتِ وَارَا مَا اَكْثَرُ غَايَتِ
بَارِتْدُرُ • وَجَمِيْعِي مَعْدِيَه ضَرَرِي نِهَائِيْدُرُ
اَلْمَانُكَ طَنَلُوْ سِي وَفُخُوْ سِي كُوْزَلِ اُولُنِكَ طَبِيْعَتِ
حَارِ رَطْبِدُرُ • وَقَلْبَه خِيْلَه قُوَّتِ وَرْدِ وَاكْثَرُ

۵۱

الوج

توت

الما

قُحُوسِي أُولِيَه بَارِدِ يَابِسِدُرْ • مَعْدِيَه وَجِگَرَه
ضَرَبِي نِهَائِيَه دُرْ • وَسْتِمَالِرُوكُ مَحْمَلِي احْدَاثُ
اَيَلَرُودِ مَاعَه وَسِكِرْلَرَه بِالْخَاصَه ضَرَبِي غَايِيَه
فَاحِشِدُرْ • مُمَكِّنْ اُولُجْجَه چَكِي يَمَكْدَن زِيَادَه
اِحْتِنَابُ كَرَكْدُرْ • اَرِكُكُ طَنَلُوسِي وَقُحُوسِي
لَطِيفْ اُولُنُكُ طَبِيعَتِي بَارِدِ رَطْبِدُرْ • وَكَشُونُكُ
طَبِيعَتِي بَارِدِ يَابِسِدُرْ وَجَمِيعِي طَبِيعَتَه لَيْتْ
وَرْدُ • يَنْجَكُ طَعَامِدَن اَوُكُورْدِي يَنْمَكُ كَرَكُ
شَفْتَالُونُكُ طَبِيعَتِي بَارِدِ رَطْبِدُرْ مَعْدِيَه غَايِيَه
غَلِيظِدُرْ • اَنْدَن حَاصِلْ اُولُنْ خَلِطْ غَايِيَه
خَبِيثِدُرْ • وَجَمِيعْ حَيَاتُكُ اَنَاسِي وَآنَاسِدُرْ

اَمَّا بِالْخَاصَه اَدَمُكُ حَاشَا حُضُورِ شَرِيفِدَن
اَغْزِي وَتَقْسِي قُوقَرَاوُلْسَه اِي يَمَكُ اَيْلَه كِدُرْ
زَرْدِ اُولُنُكُ طَبِيعَتِي حَارُّ رَطْبِدُرْ خَبَاسَتَه
شَفْتَالُودَن قَلَمَن • قَرِپُوزُكُ طَبِيعَتِي بَارِدِ
رَطْبِدُرْ • صَفَرَاوِي مَرَاچِ اُولُنَه نَظِيرِ يُونُودُ
اَمَّا يَنْجَه يَلِكُونُ يَنْمَكُ كَرَكْدُرْ • وَسَايِرِ يَمَكَلَرُ
اَيْلَه يَنْمَلُوْ اُولُجِي بُونِي نَقْدِيمِ اَمَكُ كَرَكُ
قَاوُونُكُ غَايِيَه نَقْدِيمِ طَنَلُوْ اُولُنُكُ طَبِيعَتِي
حَارُّ رَطْبِدُرْ غِنَاسِي اَكْنُ ضَرْدُودُ كَلْدُرْ •
خُصُوصَا كِه كَنَدُ وَيَا لِكُونُ يَنْوَبُ غَيْرِ طَعَامِلَه
قَرَشْمِيَه • زِيرِ اَغِيرِ طَعَامِلَه يَنْجَكُ مَعْدِيَه اَفْسَادُ

قَرِپُوزُ

قَاوُونُ

ایدر • باری طعامدن اوکورد نینک کونک
و بعض مزاجله طوز ایله ینجک ضرری اگسک
اولور • سلطانک مزاج شریف کی • خیاز
وقتک طبیعتلری بارد رطبدور • اندن حاصل
اولن غذا غایت غلیظدر • و جایزدر که
معدده فاسد اولور • دخی اغوی خلط دونلور
هلاک ایدر • اما نتیجه طاش قبقلری ویا لکوز
اچنی ایرتلیوب طوز ایله سرکه ایله و بال ایله
ینه ضرری آن اولور • اما مزاجی صفاوی
اولنه سلطانک مزاج شریف کی ضرری اول
درجه دکلدر • کراسک که طنلوا اولنک

خیار

کراس

طبیعتی حار رطبدور معدده نکه پرمز خلط
بولور سه اکادونر • شقنا لوقا وون کی
اما اکش اولنک طبیعتی بارد یابسدر معدیه
قوت ودر و صفرای سیوندور سلطانک
مزاج شریفنه مناسبت واردور • کسداتک
طبیعتی حار یابسدر غذا سی غلیظدر • اما
صوبله بشجک غایت لطیف اولور • جو که قوزدر
طبیعتی حار یابسدر تیز هضم اولور و انجیر ایله
قرشدر و ب نتیجه غذا سی غایت ایوا اولور
بالخاصه اغرا غرسن احداث ایلر بوجهتدن
یفقه قوعنی که کند ویریشمشدر کدیمک کک

شننا لوقا

قوز

ز پرا بوبلایه اول سبب اولون • و نید کد نصاکه
 سرکه ایله اغزی بومق کرک و باش اغزی ایدر • فدی
 طبیعتی حار رطبد و غداسی چوقد و معیدیه
 هضم کوجد • باد مک طبیعتی حار رطبد
 غداسی غایت بی بدلد • خصوصاً شکر ایله
 بچک و منی زیاد ایدر و کوز نورن ارتور
 جمیع سدالری آچر و آدمک بدتی قوردر منی زیاد
 قور غنابک طبیعتی حار رطبد • آدمک حرارتی
 کیده رذ غداسی زرد و جهی باب اوج فصلدر
 اولکم فصل حرکت و سکون فایدی
 بیانشد در • معلوم دیکه بدن انسان استمال

فندق

بادم

ایتدی غدا لردن و شر بنلردن اخلاط غلیظ
 از کلوز که طبیعت کند و بدن انلر و
 هضمه و دفعنه قدرت یوقد ز مگر بر یازد
 بحسی اوله بوجهتدن لازم اولدیکه بولخلطک
 دفعنه بر طریق اولکه هم اخلاط دفع اولسون
 و هم بدنه ضرری طوقمسون زیرا اخلاطک
 دفع مسهل شربت طریقیله اولنجه بدنه ضرری
 نهائیدن در مگر غایت ضرورت ایحاب اید
 مسهل شربت ضررندن احنیاط ایدوب و هم
 بدنه اولان اخلاط دفع اولنه بدنه ضرری
 بیشمن حکما حرکتی وجه کوردر که دایما کاکه انسان

بِرُوحِهِلَه حَرَكَتِ اَيْلَه كِه فَايدِ سِي عَايدِ اُولَه وَجِه
كَوَنُك فَايدِ لِرُتُوكِ بَرِي بُوَدُرَكِه بَدَنَه اَخْلَاطِ
فَضْلِيَه جَمْعِ اُولَمَغَه قَوْمِ زِيَرِ اَطَاغِدُرُوَارِدُرُ
اِيَجْجِي بُوَدُرَكِه اِنْسَانُك حَرَارَتِ غَرِي زِيَتِي اِنْعَاشِ
وَاجِيَا ايدِرْ هَم بَدَنِي قَلْبَقِدَن وَاعْرِ لَقِدَن
خَلَاصِ ايدِ وَبِ يِي اُولَمَغَه مُعْتَادِ ايدِرْ وَهَم
اِنْسَانُك اَعْضَا سِي بَرَكِشْدُرُ بَدَنَه اُولُن قَلْبَرِي
طَاغِدُرُ **اَكْنِي فَصْل** حَرَكَتِ اَنْوَاعِي
وَوَقْتِي بِيَاك ايدِرْ بَعْضِ حَرَكَتِ وَازَكِه اُولُ
اِنْسَانَه لَازِمْدُرُ كَنْدُنُك اَوْضَاعِنْدَه وَاحْوَالِنْدَه
بِي كِه اُولِ حَرَكَتِ فَايدِ سِي دُوقَتِسُون دِيُوَا وَلَمِنْ

وَبَعْضِ حَرَكَتِ وَازِدُرُ بِالذَّاتِ قَصْدِ اَيْلَه فَايدِ سِي
طَوَقَتِسُون دِيُوَا وَلِنُورُ • اَنُك بِي حَرَكَتِ
فَايدِ سِي وَمِلُورُ وَكَلِيَا حَرَكَتِ مَرَاتِي وَازِدُرُ
زِيَرِ اِيَا آزِ اُولَه يَا چُوقِ اُولَه • يَا مَعْنَدِلِ اُولَه وَيَا
قَتِي بَرَكِ حَرَكَتِ اُولَه • وَيَا اَكْلِ اَكْلِ حَرَكَتِ اُولَه
يَا غَايَتِ يَتِرْ حَرَكَتِ اُولَه سَكِرَتُك بِي يَا بَطِي اُولَه
وَبَعْضِ وَازَكِه بُوَا كِيسِنْدَن مُرَكِبْدُرُ نَه غَايَتِ يَتِرْ
اُولَه وَنَه غَايَتِ بَطِي اُولَه • وَبُونْدَن غَيْرِي اَنْوَاعِ
حَرَكَتِ چُوقْدُرُ • كُورِشْمَكِ بِي وَقَلْفَتُقِ بِي
وَجَكِشْمَكِ بِي وَبَعْضِ حَرَكَتِ وَازِدُرُ كِه ظَاهِرَا
اُولِ حَرَكَتِ دَكُونِ بِي كُورِ نُورِ حَقِيقَتَا اَخْلَاطُك

تَحْلِيلِنْدَ تَأْثِيرِ غَايَتِ قَوِيدُ • صَلَاحَتِ صَلَافَتِ
 كَبِي وَكِبِيَه بِنَمَكِ كَبِي وَيَا آتَه بِنَمَكِ كَبِي وَيَا
 عَرَبِيَه بِنَمَكِ كَبِي وَهَر عَضُوكَ بَاشَقَه كَنَدُويَه
 مُنَاسِبِ حَرَكَتِ وَارِدُ • مَثَلِ نَفْسِ آلتَرِي كَه
 كُوكُودُ وَآوِيَكُنْ وَدِيلِ وَاعَزْدُ دُرْ آلتَرُوكُ
 حَرَكَتَرِي قَتِي قَتِي سَوِيلَمَكِ اِيلَه دُرْ وَكُونُكُ
 حَرَكَتِي اَوْفَاقِ وَانْجَه نَسْنَرَه نَظَرِ اَتَمَكُ دُرْ وَقَلَامُكُ
 حَرَكَتِي قَتِي قَتِي آوَانِ اِشْتِمَكُ دُرْ • وَسَايِرِ اَعْضَانُكُ
 بُوُوجَه اُوزَرِنَه هَر بَرِنُكُ بِرْطَالِ حَرَكَتِ وَارِدُ
 اَوْجِنِ فَصْلِ حَرَكَتَه نَه وَقَتِ بَشَلَقِ
 كَرَكُ وَنَه وَقَتِ وَانْ كَلَمُكُ كَرَكُ آيِي بِيَانِ اِيدُ

۵۶
 حَرَكَتَه اُولُ وَقَتِ بَشَلَقِ كَرَكُ كَه مَعِيدِ خَالِي
 اُولَه اِمْتِلَادُنْ وَغَلِيظِ اَخْلَاطِدُنْ اَمَّا زِيَادَه اَخْلَاقِ
 اُوزَرِنَه اُولِيَه • مُحْصَلِ بُوِي كُورَتَمَكُ كَرَكَه
 دَحِي بِمَكُ كَرَكُ يَمَكَه تَمَامِ اَشْنَهَا كَلِمَشْ اُولَه اُولُ وَقَتِ
 حَرَكَتَه بَشَلَقَه نَا اَشْنَهَا كَلِمَه دَكُنْ • وَغَيْرِ وَقَتِ
 حَرَكَتَه قَصْدِ اِيدُنْ اَوْجِ نَسْنَه رِعَايَتِ اَتَمَكُ كَرَكُ
 بِرِي بُوُدُوكَه حَرَكَتِ اِيدُنْكُ بُوَزِنُكُ رَنِيَكُنِي كُورُوكُ
 كَرَكُ رِيَزَامَادَامُ كَه بَشَرِ سِنُكُ كُوزِلَلِكِي اُرْتَه دَحِي
 حَرَكَتُكُ وَقَتِدُرْ • وَمَادَا مَكَه بَدَنُكُ خِفَتِ
 وَارْ حَرَكَتَه دَحِي وَقَتِدُرْ • وَمَادَا مَكَه اَعْضَا
 شِمَاكَه وَقَبْرِ مَغَه بَشَلَقِ وَغِي وَقَتِ حَرَكَتُكُ وَقَتِدُرْ

أَمَّا بُوْدِيْدُهُ كَوْمَرًا أَوْضَاعٌ مُتَغَيِّرًا أُولَاهُ
وَدَّرْدِخِي أَقْنَعَهُ بِشَلِيهِ • أُولُوقْتُ حَرَكَتْ
مُنْقَطِعٌ أُولُوقُ كَرَكْ • وَحَرَكْتُكَ أَفْضِلُ أُولَدُكَ
مُعْتَدِلٌ أُولَاهُ نَزِيَا دَه تِيْزُونَه زِيَادَه بَرَكْ
أُولَاهُ دَرْدِخِي بَابُ بَرَفَصْلَدَر حَرَكَتْ
وَسَاكُونِ نَفْسَانِيَه أُولَدُكَ أَعْرَاضِ نَفْسَانِيْدَن
حَاصِلُ أُولُورْ وَاعْرَاضِ نَفْسَانِيَه أُولَدُ فَرَحْ
وَعَمَّ وَقُوْرُقُوْوَهُمْ وَاتَانَقُ وَبَلِكَلْمَكْ كِي زِيَا
بُونَلُوكْ سَبِيْنِدَن كَاهُ رُوْحِ حَيَوَانِي بَدَنُكَ
طَشْرَلَرَنَه چِقْرُوْكَ كَاهُ اِيْچِرُوْدَه مُنْخَصِرْ أُولُورْ فَوْحَدُكِي
كِي وَرُوْحِ حَيَوَانِي طَشْرَلَرَه چِقْرُ اِيْچِرُوْسِي خَالِي قَلُوْرْ

وَجَايَزْ دُرْكَه اَكْسَرْدَن بَرَادَه زِيَادَه بِيُوْكَ فَرَحْ
أُولُوحُ نَسْنَه خَبَرِي وَرِيْجَكْ هَلَاكْ أُولَاهُ • زِيَا
فَرَحْ سَبِيْلَه رُوْحِ حَيَوَانِي طَشْرَلَرَه تَوَجُّه اِيْدَرَه
مُتَحَلِّلْ أُولُورْ • وَغَدَن دَخِي غَايَتِ عَمَكِيْن خَبَرْ
اِيْشِيْدَكْ جَايَزْ دُرْكَه هَلَاكْ أُولَاهُ • زِيَا رُوْحِ
حَيَوَانِي غَمَّ سَبِيْنِدَن مُنْقَبِضْ أُولُورْ • اِيْچِرُوْدَه جَمْعْ
أُولُورْ دَه بُوْغَلُوْرْ زِيَادَه مُحْتَبَسْ أُولُورْ وَغَدَن
وَبَعْضِ اَوْقَاتْ أُولُورْ كِي رُوْحِ حَيَوَانِي هَمَّ اِيْچِرُوِيَه
هَمَّ طَشْرَلَرَه بَرَزْ مَاْنَدَه تَوَجُّه اِيْدَرْ • اَوْثَمَقْ خَالِنَدَه
كِي زِيَا اَبْنَدَه رُوْحِ حَيَوَانِي اِيْچِرُوِيَه مُنْقَبِضْ أُولُورْ
أُولُوجْهَتْدَن اَدَمَكْ بُوْرْ بُوْلُوْبْ اَغْرَا شَدْدَقْلَرِي

وقت صُكْرَه عَقْلِي بَاشَنه دَوُشْرَجَه تَكَرَّار
 رُوح حَيَوَانِي طَشْرِيه اوردُ بَر اُغُورْدَن بُوِي
 قَزْدُ عِنَكْ عَلامَت بُوْدُكْ بَعْضِ اَوْقَات
 اَدَمُكْ رُوح نَفْسَانِي شَبَبَه وَمُنْفَعِل اُولُور
 بَعْضِ اُمُور طَبِيعِيْدَن مَثَلًا كُوْنْدُزَن نَه اَشْكَال وَنَه
 صُوْرَتْلَر كُوْرُش ايسَه جَمَاع حِيْثُ بِلَه تَصَوُّرِنْدَا
 قَلُوْرْدَه حَاصِل اُولَان اَغْلَان اُول تَصَوُّر اَتْدُكِي
 صُوْرَت بَكُوْر اُولُور كُوْرُن تَعَجُّه قَلُوْر كِه بُوْكِه بَكُوْر
 دِيُو اَمَّا سِر بُوْدُور و بَعْضِ اَوْقَات اِنْسَانَكْ قَانِي
 بَر حَرَكَتَه اِسْتِعْدَاد وَاْرْدُور غَيْر بُوْدَه اُول حَرَكَت
 كُوْرَجَكْ اُوْدَه اَوْبِلَه اِيْدَن مَثَلًا بَر كِشِي اَكْشَلَر

٥٨
 يِسَه قُوسُوْسِنْدَن اُولُنَكْ دِشَلَرِي قَاشُوْر يَابَر
 كِشَنَكْ بَر اَغْرِسِي طُوْشَه كُوْر اَغْرِسِي كِي قُوْشُو
 سِنْدَن يُوْنَه بَقْن يِه اَكَا تَا مَل اِيْدَن اُول دَحِي
 اَيْلَه اُولُور وَخِيْث يَارَلَر وَاْيُوْر قِسْمِي دَحِي اُو
 لَشْدُو غَيْر سَبَب اُولُور كِه اَنَلَر وَاْكْ خَبَاشَتَه
 بَقْن اَيْلَه نَفْس مُنْفَعِل اُولُور وَاْيُوْر كُوْر كُنْدَنَكْ
 اخْلَاطِنَه اِتْفَعَال كَلُوْر قَاسِد اُولُور بَعْنِي اُول
 قُرْشُوْدَن بَقْنَلَرْدَه اُول خُصُوْصَه اِسْتِعْدَاد لَرِي
 وَاْرْدِي وَاَنَلَر تَا مَل اِتْمَكَلَه نَفْسَلَرِي مُتَحَرَك اُولُور
 اُول جَانِبَه فِي الْحَال مُنْفَعِل اُولُور و بَعْضِ اَوْقَات
 اُولُور كِه بَر كِشِي وَهْم اَتْدُكِي خُصُوْصَه اُوْغُرُور

بُيَانِ اِتْدُو كَمُ سَبِينْدَنْدَرُ **باب**
بشچی باب کی فصلد فصل اول او یقونک
واو یا نقلک بدن نشانه فایده سنی و ضرری
بیان ایدد. او یقو سکون کیدد. واو یا نقل
حرکت کیدد. زیرا که او یقو محضاً اولاً مقدر
جميع قوى و خواص ايجزويه راحت و ساکن اوله
وجه ایدد. زیرا مادامکه او یا نقدد. دایماً
حرکتدن یا شغلدن خالی دکلدد. اول سیدد
یورلدی ایچون حضور و استراحت است
ایچزویه متوجه اولور. واو یقونک فایده سی
بودنکه جميع قوتله حرارت غریزیه ايجزوده

۵۹
مختبس اولغله زیاده قوت بولور. اما قوی
نفسانیته رطوبت بولور حضور اتمکله. و اندن
صکوه او یقو یوز غولغی کیدد. و بدندن ارین
و متهلل اولان ماده لری دوتر ارمکدن منع
ایدد و دری جانلرندن اولن اخلاط او یقو ایله حرارت
غریزیه ايجزوده مختبس اولق ایله قوتلور. و اخلاط
اردب طاعد بوسیددن درکه او یقو اشناستد
درکلور اما او یا نقلق جميع ذکر اولن خصوصکده
عکس ایدد. اما او یقو حدن زیاده اولجوق
دماغی خراب ایدد. و جوق امراضه سبب
اولور و معیده خراب ایدد. اشتهاء طعام

کند. اما او یا تعلق اشتهاء زیاده ایدر ویر
حال وارد که نه او یومق و نه او مسق در اندک
ضرر لو حیث قضیه اولن. زیرا حرارت غریزیه
حالی مختل و مشوش اولن. نه اچرویه توجه
ایدر و نه طشریه توجه این بلور و او یقوجیند
حرارت اچرویه متوجه در. زیرا او یقو حرارت
غریزیه اچرویه سنه توجه ایدوب حضورده در
اول جهتدن بدنک طشریه سی خالی قلور او یقود
آدمک اشدکنه سبب بودن. اول جهتدن
وافر اور تو استر او یقوا شاسند اما او یا نق
ایکن حرارت غریزیه طشریه توجه ایدر بدنک

طشریه سی استی ولور فصل اول او یقوا یا تعلق
مناسب اولان زمان بیان ایدر. بونی رعایت
ایمک گرگله مادامکه معین طوقدر او یقودن
صیقن کرک. زیرا اول طعام معدده هضم
اولجه چوق بخار جفقه کرک او یورکن بولور
مقدرد که اول اچرویه مانع حقوب ضربی
نهایتن اولسه کرک و کلیا زیاده آج او یقو
او یقن جایزد کول. زیرا او یقوجیند حرارت
غریزیه اچرویه در هضم ایدجک سنه آرر
معین ایه خالی در زیاده اجزاقه سبب ولور
و کوندن او یقوسندن زیاده احتیاط ایدوب

صَقِّتْكَ كَرَكْ اَمَّا مُعْتَادُ اُولُنْ اَوَّلِدَنْ اَوْ
كُورْدِ چَكِه قِيُولَه وَتَنْدُ نَاوَلَنْ زَمَانَه بِرِ مُقْدَارْ
اَوَيْتْ كُورَكْ جَايَزُورْ الشَّجِي بَابُ بِرِ فِصْلُ رَا سِنْفَرَاغْدَنْ
وَقَبْضَنْ بَدَنْ اِنْسَانَنْ نَهْ لَا زِمْ كَلُورْ قَايِدَه
وَضَرْدَه اَنَكْ يِيَا تَنْدَه دُرْ حَقْ سُبْحَانَه وَتَعَالَى اِنْسَانَه
جَمِيعْ مَوَا جِبِيْ كِه صَحْنَه لَا رَمْدُورْ بِرِ وَجَهْ آسَانِلَه
قَوْمِشْدُ رُوبَدَنْ صَحْنَه اَهْمُ مِهْمَا تَنْ اُولْدَنَكْ
اِيچْنَه مُحْتَبَسْ اُولَنْ حَاشَا حُضُورِ شَرِيفَنْ اَخْلَاطْ
وَفَضَلَاتْ دَفْعْ اَتْمِسْنَه طَرِيقْ قَوْمِشْدُ رُمَكْ
اِنْسَانْ كَنْدُ وُنَكْ يِرْمَزَنْدُ يِرِ اِيْلَه وَقَلْتْ اَذْرَاكْ
اِيْلَه تَنْدُ يِرِنْ اَتْمَكَه قَا دِرْ اَوْلِيَه • وَيَا حُودْ

۲۱
غَايَتَنْ غَلِيْظْ وَخَبِيْثْ اُولَكِه كُورْدُ كُورْدُ وَكُورْدُ
بُوزَه زِيْرَا اِنْسَانْ لَطِيْفْ تَنْدُ يِرِ اَتْمَكَه وَغَدَا سِي
اَعْتِدَالَه يِمَكْ اِيْلَه اَنْدَرْدَنْ حَاصِلْ اُولَنْ دَفْعْ وَاجِبْ
اُولَنْ طَرِيقْ بَدَنْ اِنْسَانَنْ غَايَتْ آسَانْ وَجْهَلَه قَوْمِشْدُ
اَمَّا غَايَتَنْ غَلِيْظْ يِمَكْ رِيْتَجَه طَبِيْعَتْ اَنْدَرِي هَضْمْ
اَتْمَا قَدْ رَجَتْ اُولْمَنْ مَغْلُوبْ اُولُورْدُ حِيْ دُنْيَا نَكْ
اَمْرَاضَه مُبْتَلَا اُولُورْ • مَثَلَا حَاشَا حُضُورِ شَرِيفَنْ
قَبْضَنْ نَكِه دِيْدُ كُورْمُزْ اَحْيَاسْ بُوْدُورْ نَهَا يَتْسَرْ خَبِيْثْ
وَتَفِيْلْ اَمْرَاضْ حَاصِلْ اُولُورْ قَوْلُخْ وَتَسْتَجْ كِي
وَعَفُوْتَنْدَنْ حَاصِلْ اُولَنْ اَمْرَاضْ جَمِيعِي بُوْنْدَه حَاصِلْ
اُولُورْ وَاِيچْرُودَه اُولَنْ طَرِيقْ وَتَوَقُّقْ كِي وَبَغَرْ شَقْلَكِه

بودید و گمن اخینا سلسله چنانلاسه جایزد
بوسیدن نهایت درجه اخینا ایدوب
دفع اولمغاسنه اولجق بوجه من الوجوه آبی
دوقت جایزد دکلد رحتی ریج بله حاشا که دفع
لازم اوله آبی حبس اید جک العیاذ بالله جایز
درکه صرع رختن احداث ایلکه زینا اول دفع
اولجق خیت ریج و بخار طریقتدن دفع اولنجق
کوودماغه اورز • دنیانک فسادنی ایدز •
اما وافر مواد ایدوب تحلیل اولور ایسه هر
جهتد تکه حد دن ایشری وله اوند کوزدوب
کوزمک کرک که زیاده افراط اولیه • حاشا

۷۲
زیاده اسهال کی زینا افراط اولجق موده سبب
اولود • بوشمدید کن ذکر اولیان تدبیر ل
وخصوصا مزاج انسانه لازم و واجب و اهم
مهمانلرند تدز بونلر سر حیات انسان ممد اولق
احتمالی یوقدز • اما بعض قضیه لر واردز که
مزاج انسانه بوجهله لازم دکلدز • اما اولس
جایزدز اولسد جایزدز • ولکن اولدقلری
نقدیر اوزره تدبیر حکمت ایله اولق اولیدز
مثلا حمام کی اولورسه انسان حظ ایدز اما هیچ
اولمنسه موت لازم کلن یدنجی باب اکی
فصلد حمام تدبیرلرندن حمامک یوس اولدز که

بِنَاسِي غَايَتِ قَدِيمِ اَوْلَا رِيَا يَكِيدَنَّ اَوْلَانُ
اُولُكُ بِنَا اَوْلَدُ عَنِي سَنَهَ لِرُوكُ خُصُوصًا اَكْرَا
كِرَجِ اَيْسَهَ اَنَكُ بُخَارُ لَرِي كِهَ غَايَتِهَ خَبِيثُ
وَمُحَمَّدُزْ. حَمَامُكُ كَتَدُ وُنَكُ هَوَاسِنَهَ وَبُخَارُ
لَرِنَهَ قَرَشُوبُ دَحِي اِفْسَادُ اَيْدَرُ وَحَمَامَدَنَ غَيْرِ
يَكِي بِنَالِي اَوْلَدَهَ يَتُوبُ اَيُومُ خُصُوصًا زِيَادَهَ
اَوْنَلَرُوكُ هَوَاسِنَدَنَ صَقِيقُ كُرُكُ. رِيَا چُوقُ
اَمْرَاضَهَ وَرُوحُ حَيَوَانُكُ ضَعْفِنَهَ وَافْسَادَهَ
سَبَبُ اُولُوزْ. وَحَمَامُكُ هَوَاسِي وَيَرِي نَقْدَرُ
وُسْعَتِ اَوَزَرَهَ اَيْسَهَ دَحِي يَكْدُرُ وَصُولِي طَلُوكُ
وَبَرْنَدُ يِرِ دَحِي كُوزَمُكُ كُرُكُ كُلْمَا نَجْسي اُولْتَهَ

62
اَوْدَحَمَامَهَ كُونُ صَاحِبِ دَوْلَتِ مِرَاجِنَهَ كُورَهَ يَقْتَقُ
كُرُكُ اَكْرَا مِرَاجِي صَفْرُوي وَدَمُوي اَيْسَهَ اَعْنَدُ اللّٰهَ
يَقْتَقُ كُرُكُ رِيَا اَنَكُ كِي مِرَاجِ زِيَادَهَ اِسْتَدَنَ غَايَتِ
اَلْمُجَنُوزْ. وَاَيچِنَدَ طُورُ مَسِنَهَ مِرَاجِي مُتَحَمِّلُ اُولُوزْ
اَرَوَاحُ تَحْلِيلُ اَوْلَاسِنَهَ سَبَبُ اُولُوزْ. اَمَّا مِرَاجِي
بَلَعْنِي اُولُجَهَ اَرْتُوجُ اِسِيَهَ مُتَحَمِّلُ اُولُوزْ. وَكُلْمَا
حَمَامُ حَرَارَتِ اَيْلَهَ حَرَارَتِ وَرُرْ. رُطُوبَتِ اَيْلَهَ
رُطُوبَتِ وَرُرْ. اَمَّا خَلُوتَلَرِنَهَ كُورَهَ مَرَاتِبِ وَارُ
اَوَلَكِي خَلُوتِ بَارِدِ رُطْبُ دُرُ اِيچِنِي خَلُوتِ حَارُ
رُطْبُدُرْ. اَوچِنِي خَلُوتِي هَمُ قُزُ دُرُ وَهَمُ قُورِدُرْ
بُوسِينَدَنَ بَرَاغُورْدَنَ طُشَرْدَنَ اِسِي خَلُوتَهَ بِي تَكَلُفُ

کرمک جایز دکلدز. اما ایندء ند پرخ ایله اولگی
 خلوت کروب بر مقدار حق اکلنوب اوتورق
 کرک صکره اورتہ خلوتہ وصکره استی خلوتہ
 مراد اوزرنہ. وزیاده طوق ایکن حمام کرمک
 جایز دکلدز. زیرا سدا لره سبب اولوز وزیاده
 آج ایکن دخی کرمک جایز دکلدز. زیرا حمام
 تحلیل قویدز. وطبعی صایمد رغباء دن خالید
 زیاده ضعفه سبب اولوز. راستی صوی بی تکلف
 دوکنک اولمز. حمام استی ایله الشمینجه
 و حمام ایچندن چوق اکلنک جایز دکلدز خصوصاً
 مزاجی صفوی اولنه. وهم چقلدعی وقت

بی تکلف استی خلوتدن طشریه چقیق جایز دکلدز
 و چقیجه بالفعل صوق سننه ایچکدن زیاده لختیا
 اتمک کرک زیرا استنقایه سبب اولوز. و کلیاً
 حمام بودید و کم نند بیروزره اولنجه فایدلری
 بودر که بدنک طشرسی حاشا حضور شریفدن
 اوساختن و فضلائدن ایرتلاز. و ایچندن
 بعضا خلط تحلیل ادر و بشر و غذای بدنک
 طشرلنه چکر بوجهدن سمرتمکه سبب اولوز
 اما حمام افراطله اولجی انواع ضرر لره سبب اولوز
 سکنجی باب — اکی فصلدن اولکی فصل
 جماع نه جهتدن لازم اولمش فائد سن و ضررن

بیان ایدر حق سبحانه و تعالی انسانک نوعی
باقی و مستند اولیاق ایچون عالمک تغییر نه جماعه
اشتیاق و میل کلی و حرص قوی و زمیشد
زیرا بود در جد طبعنک میل و اشتیاق اولسه
اول فعل قیجه کمسنه میل اتمن دی خصوصاً
خیله ضرر لور اتمسندن مرتب اولور. اما
خلقندن و اصل یرد لشدن بو حرص قونمغله اخیار
اگه میل اولور. حتی عشقک حد شه و افندالسه
سبب بودر که نفس انسانن اولان قوای طبعین
قونولن حالت نوعی ابقا اتمک ایچون حال
عشق ده غایت زیاده مراد اید نور که اول

قونولن حالت فعله کله مراد حاصل اولسون
توجه اکادور و اول مراد بو فعل واسطه
سیله حاصل اولور. اولیکه لازم اولدیکه
بر مادیه توجه میل ایلک مرادی تحصیل اتمک
ایچون مرادی حاصل اولد غندن صکره عشق
و توجه اول دکلوا و لمن. و شکل حسنه توجه
اولند و عی سبب بودر که شکل حسن انسان
نوعنک لطیف و اکملدور. طبعندن مراد اید نور که
کند و بقای نوعنر سبب و لحن احسن و اجمل و اکمل
شکل اوله. اول جهندن شکل حسنه میل و توجه
ایدر که بولای که اگه بکزیه و شبیه اولا کند و دن

حاصل اولان دخی نوغند کامل صورت و
حسن شکل حیل اوله و جماعت فایده سی و قشند
واقع اولنجی بودر که بد نک حاشا بعض فضلات
بله منی یله منده دفع اولور کلیتا بد نه اول مواد
دفع اولغله خفت کلور و کلیتا محترق
سودادن عارض اولان امراضه خفت
ورر و خصوصاً صفرای ماده مزاجله و د
موی اولنلر و قشند واقع اولنجی خیلجه اشتغاف
و خفت بدن بولنور اما حددن اشری اولنجی
مزاج مختل اولد غندن زیاده اوله ضرری نه
اولور زیرا که منی دردی نه هضمدن طرول لیچند

77
اولور که قان طرلره وارد غند فصره اولور
منی آنک فضله سندن حاصل اولور و بعض
صالح و لطیف قان دن دخی یله دفع اولور و
جميع اعضاء ریسدن دماغ و قلب و جگر و
هر برندن البت حصه الی نور و قشند واقع اولنجی
هضم را بعات فضله سی قوی و چوق اولور منیه
دفع اولنجی اعضاء ریسدن و صالح قان دن
النه جغه اخراج از اولور سرنایدن المن
از کلن ماددن خرجلنور بد نه ضعف کلدوی
و طیولمد عنی سبب بودر اما جماع چوق اولنجی
اصل فضله د و کنور سرنایدن طرول لیچند

صالح قانَدَن وِرْطوبَتِ صَلِيَّه ن وَاَعْضَاءِ رِيْسَدَن
اُولَان سَرْمَايِدَن خَرَجِ اُولَمَقْ لَا زِمْ كَلَوْن • اَيْلَه
اُولُجَقْ بَدَنَه ضَعْفْ كَلَوْن وَاَعْضَاءِ رِيْسَه عَارِضْ
اُولَان اَمْرَاضْ سَاكَنَه وَصَرَعْ وَتَشَجْ وَغَشْ
جَمِيعِي حَرَكَتْ اَيْشَه جَايَزْدُر • وَاكْسُوْرَدَه وَاقِعْ
اُولَان اُولُوْمْ طَارِي اُولْسَه جَايَزْدُر • زِيْرَا
رُطُوْبَتِ صَلِيَّه اُولْ مَحَلَه قَايِي اُولْدِي دُوْكَدِي
وِرْطُوْبَتِ صَلِيَّه دُوْكَدِي وَكِنْدَن صُكْرَه حَرَارَتِ
اَصْلِيَّه نَكْ سِيُوْمَنَسِي مُقَرَّرْ مَوْتَه بِالذَّاتِ سَيِّدُ
بُوْجَهْتَدَن نِهَابِيْتِ دَرَجَه اَحْيَايِلْ لَا زِمْدُر
خِلَافْ وَقْتَن وَضَرْ وَرَشَرْ يِعْنِي طَبِيعَتْ كَنْدُو

كَنْدُو دَن اِقْتِنَا اَتْمِيْجَكْ وُلْمَا قَصْلْ اِكْنِي
جَمَاعَتْ مُنَاسِبْ اُولَان وَقْتَن تَعِيْنِ اَتْمَكْنَه دُرْ
مَكْنِ اُولْدُقْجَه زِيَادَه صَقْمَقْ كِرْكَلَه مَا دَامْ مِيْدَن
مُسْتَلِ اُولْسَه يَمَكْلَه بُوْجَه جَمَاعَه مُبَاشَرَتِ اُولْمِيَّه
خِيْلْ اَمْرَاضَه سَبَبْ اُولُوْن • مَعْدَدَه بُولُوْن طَعَامْ
دَحِي هَضْمْ اُولَمَقْ اَحْتِمَالِ يُوْقَدُر • وَمَعِيْدَه كُلِّيَا
آجْ اِيَكْنِ دَحِي مُبَاشَرَتِ اَتْمَكْ اُولْمَنْ زِيْرَا بَدَنْ
اَوْخِيْدَه عِدَادَن خَالِيْدَرْ ضَعْفْ اَوْزِرِنْدَه دُرْ جَمَا
عَدَن خُوْدْ مُضْعِفْ اُولْمَنْ ضَعْفْ ضَعْفْ اَوْزِرِنْدَه
وَاقِعْ اُولُوْرْ غَايَتِ مُخَاطَرَه دُرْ • وَلِلْحَاصِلِ نَهَايَتِ
طُوْقْ اِيَكْنِ اُولَمَقْ كَوْنْ نَهَايَتِ آجْ اِيَكْنِ اُولَمَقْ كَوْنْ

مُتَوَسِّطٍ حَالِي كُوزِ مَلِكٍ كَرَكْ • وَحَالًا حُضُورِ
شَرِيفِدَنْ فِي الْجُمْلَةِ أَفْشَانِ دَفْعِنَه اِقْتِضَا اُولُجُقْ
دَفْعِ اُولُنْمِنْجَه جَمَاعِ اُولُنْمِيَه • وَعَضْبِ عَقْبِيَجَه
اُولْمَسْنَدَنْ اِحْتِرَازِ كَرَكْ فَرَحْ وَارِكنِ اُولْمُوكَرَكْ
اَمَّا غَايَتَه زِيَادَه فَرَحْ عَقْبِيَجَه اُولُنْمِيَه • وَقَانِ
اَلِنْدُ غِنْدَه نَصْرَه خُصُوصَا اِسْتِي كُونْلَرْدَه وَهَوَا
اِسْتِي مَسْلُكْتَنْ زِيَادَه جَمَاعَه مُبَاشِرَتِ اِتْمَاكْدَنْ
صَقْمَقْ كَرَكْ بَهْرَ حَالِ جَمَاعِ عَقْبِيَجَه اُولُقُويَه
حَرِيضِ اُولُقْ كَرَكْ • رِنِ اُولُقُوسَبَبِيلَه جَمِيعِ
بَدَنْكْ قُوَاسِي وَحَوَاسِي رَاحَتِ بُولُودِ بَرُلُوبِرَه
كَلُوزْ كَنْدُ وِي بُولُوزْ چَكَلَنْ ضَعْفَه خِيَلِ اَصْلَاحِ

اُولُوزْ

بُوكُوكَنْ حَاصِلِ اُولَانِ طَاشِي دَاغِدُنْ اَدُوتِيلِي
حَاصَتَه اِيلَه حَجَرِ اَلْيَهُودِ • وَقَاوُقْدَه حَاصِلِ اُولَنْ
طَاشِي طَاعِدَنْ وَبِيلَنْ اُولَانِ طَاشِي بِلَه اُولَنْ
قُوشْدُ رُزْكِه رُومِ دِلِنْدَه طَرَه غَلِيَسُوسِ دِيرْلُورْ وَهَمْ
عَقْرَبْ كُلِي وَعَقْرَبْكْ يَا ثَمَسْنُوكْ طَرَبْتِي بُولُوزْكِه
عَقْرَبِي اَلَا لُورْ بَرُطَرَاقْ چُولْمَكَه قُويَا لُورْ اَغْرِي بَكْدُورْ
وَمُحْكَمْ صُويْلُورْ وَاوُدِي صُولْمِشْ فُورْنَه قُويْلُورْ تَاعَقْرَبْ
اِيچْنِدَنْ كُومَرَكِي اُولَه صُكْرَه اَلَا لُورْ دُوكْلَرَاوَنْ كِي
اُولَه وَبَرْدَنْكْ اَغْرِي اُولْ كَلْدَنْ اَلَا لُورْ بَرْدُورْ هَمْ
بِاللّٰهِ اِسْتِغْمَالِ اِيْدَه لُورْ • وَهَمْ قَسْطْ كُوكِي وَعَلِيَقْ

کوکي وقره نهود خصوصاً نهودک صوی و خطی
توخی و آلوچ اغاجوک کوکی و میخی و دمور
دکني و کوکی و حنا کوکی و بیان صوغانی بونلر
هر برندن اوز درهم اکی یوز درهم صویله قا
یند و ب تادرت بخشیدن بر بخشی قلجق و سوزيله
استعمال اولنه. اما اینه بر مقدار بال یا خود
سکر قیالز و آج قرته اچلر. و دخی کرو و زخصا
یا با سی اوله و قودنج و افسنین و سیلحا و بلسان
آغاجی و تخنی و یا عنی غایت مؤثر دُر و دخی خرنه
انگینار کوکیدر و دخی سقول فندیون و برشیا
و شان هر برندن اکیشر درهم طور بدن صقلن

۹
صویله اکی قاشق مقدار دخی کرو و صویند
اکی قاشق مقدار دخی بله استعمال اولنه و دخی
ینطا فلون و کما فیطوس و جعد و هلیون
کوکی و بیان سدی و تریاق فاروق دخی
غایت فایده لودر و قسند قعری میسینک
فایده سی نهایت درجده در. و عقرب مجوی
دخی نهایت فایده سی چوقدر و یومر و قاقا برنی
که اچندن پلیجی چقش اوله دو کو ب او ن کی
اکی درهم مقدار دخی بر قاشق طرب صویله اچله
و اما قاقا و قد حاصل اولان طاش ابری اولور
و بک اولور اقلغه مایل اولور اول جهندن

عِلَاجُهُ قَوْلُوا ذُرِّيَّتُكَ كَرِيمٌ • وَمَسِيرُهُ سُبْحَانُ
غَايَتُ فَايِدُ لُودُرُ وَقَلْبُ دُوكُلْمَشْ بَشِ دِرْهَمِ
بُوشَاوُشَانُ بَدِي دِرْهَمِ سَقْلُوفَنْدِ رِيُونِ
سَكِرُ دِرْهَمِ حَسَكُ اُونِ دِرْهَمِ دَقُو اُونِ دِرْهَمِ
بَطَرِ صَلِّيُونِ دِرْتِ دِرْهَمِ آقِ اَنْجِيرِ بَدِي دَانِ
بِرْ بَجَقُ وَقِيَهْ صُوبِلَهْ قَايِنْدَلَرُ تَايُوزِ دِرْهَمِ
قَلِجَهْ وَبِرْ مِقْدَارُ بِاللّٰهْ يَا شَكْرِيْلَهْ اسْتِعْمَالُ
اَيْدَلَرُ وَدَحِي شَخْدَانِيَهْ مَجُونِي وَاثَانَا سِيَا مَجُونِ
بِرْ دِمَشْقَالُ بَرَقَاشِقُ شَرَابِلَهْ اسْتِعْمَالُ اَيْدَلَرُ
وَدَرِشِي قُورْمَغَهْ اَنْجِيرِ پِيرِغِي وَسِرْكَهْ طَارِشِي

۷۰
يَا خُودُ نَوْتُ كُوكِيْنِكَ قَابُوعِي وَعَوُوقِ صُفْرِهِ بَرِنْدَن
اِكِي دِرْهَمِ وَصَارُوزِيْخِ دِرْتِ دِرْهَمِ بِالِيْلَهْ
قَرَشِدِرُوبُ اُوْنِيْنِ دِرْشُوكُ اُوْسِنَهْ اُوْرُكُ وِشَلِ
قُورْبَغَهْ كِهْ اَنْجَلَرُ اُوْسِنَهْ قَالِغِرُ وِجَا پِرْلَرْدِ اُولُورُ
اَنَكُ اَنِي دِرْشِ اُوْسِنَهْ اُوْرُكُ غَايَتِ مَجْرِدَرُ •

وَجَمِيعِ اُوْنِ اَشْلَرِي وَحَرِيْسَلَرُ وِپِيْرُ خُصُوصَا
تَارِيْ حَاصَهْ اَيْلَهْ طَاشِ زَحْمَنِي تَوَلِيْدِ اَيْدَرُ
وَصِيغِرِ اَنِي وَكِيْكُ اَنِي وِپَا سِرْمَهْ لَرِي بِلَهْ غَايَتِ
مُضَرْدَرُ • وَتُوْرُ لُوبَالِيْقَلَرْدَنِ دَاخِي غَايَتِ صِقْمَقُ
كُوكُ وَبُوغُرْتَدَنِ دَاخِي غَايَتِ حَذَرِ اَتْمَكُ كُوكُ

15/11/19

2/5